



MP1 USER GUIDE

Customer Service
800.783.7257
saris.com

TELL US WHAT YOU THINK



SARIS.COM/FEEDBACK

REGISTER YOUR PRODUCT FOR UPDATES

SARIS.COM/REGISTRATION





ROUVY **Z ZWIFT**

Virtual Training makes it easy to bring the outside in, whether you're on a tablet, desktop or phone.

VirtualTraining.Saris.com

SAFETY AND COMPATIBILITY

EN Users are responsible for reading instructions completely before riding and complying with the instructions. The MP1 has been fit tested with many common and popular trainers. Go to saris.com/MP1 for information on specific trainers. If your trainer is not listed, contact Saris customer support.

Before every ride on your MP1 always check the following:

- Trainer retention straps: Make sure your trainer is securely fastened to the MP1 with the trainer retention straps. Check for any damaged straps. If damaged, contact Saris support regarding replacement options.
- Wheel block retention straps: Confirm that the straps are secure and not damaged. If damaged, contact Saris support regarding replacement options.
- Wheel block hardware: Make sure the wheel block is still secured to the MP1 and that all necessary hardware is accounted for.
- Platform base: Before hopping on, confirm that the MP1 is level. If not, use the base feet to make the platform level.
- Bicycle skewers or thru axles: Confirm the thru axles and/or skewers of your bicycle are tightened to the recommended torque specifications of your bicycle manufacturer.

ES Los usuarios tienen la responsabilidad de leer todas las instrucciones antes de montar en la bicicleta, así como de cumplir dichas instrucciones. Se ha probado la idoneidad del MP1 con muchos aparatos de entrenamiento habituales y populares. Visite saris.com/MP1 para obtener información sobre aparatos de entrenamiento específicos. Si el aparato de entrenamiento no aparece en la lista, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Saris.

Cada vez que utilice el MP1 compruebe siempre lo siguiente en primer lugar:

- Correas de sujeción del aparato de entrenamiento: asegúrese de que su aparato de entrenamiento: esté fijado de forma segura al MP1 con las correas de sujeción del aparato de entrenamiento. Compruebe si hay alguna correa dañada. En caso de que haya daños, póngase en contacto con el servicio de atención de Saris para conocer las opciones de sustitución.
- Correas de retención del bloque de ruedas: compruebe que las correas son seguras y no presentan daños. En caso de que haya daños, póngase en contacto con el servicio de atención de Saris para conocer las opciones de sustitución.
- Tornillería del bloque de rueda: asegúrese de que el bloque de ruedas sigue fijado al MP1 y que dispone de toda la tornillería necesaria.
- Base de plataforma: antes de subirse a la bicicleta, compruebe que el MP1 esté nivelado. De lo contrario, utilice las patas de la base para nivelar la plataforma.
- Espetones o ejes pasantes de la bicicleta: asegúrese de que los ejes pasantes o espetones de la bicicleta estén apretados según las especificaciones de par recomendadas por el fabricante de la bicicleta.

FR

Veillez à lire et respecter ces instructions dans leur totalité avant d'utiliser votre vélo. Le MP1 a été testé avec les trainers les plus courants du marché. Rendez-vous sur saris.com/MP1 pour obtenir des informations sur un trainer spécifique. Si votre trainer ne figure pas dans la liste, contactez le service clientèle Saris.

Avant chaque utilisation de votre MP1, vérifiez toujours les points suivants :

- Sangles de rétention du trainer : Assurez-vous que votre trainer est solidement fixé au MP1 à l'aide des sangles de rétention. Vérifiez la présence éventuelle de sangles endommagées. Le cas échéant, contactez le service clientèle qui vous indiquera les options de remplacement.
- Sangles de rétention du bloc de roues : Vérifiez que les sangles sont bien sécurisées et non endommagées. Le cas échéant, contactez le service clientèle qui vous indiquera les options de remplacement.
- Visserie du bloc de roues : Assurez-vous que le bloc de roues est bien sécurisé sur le MP1 et que la visserie est bien installée.
- Base de la plate-forme : Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le MP1 est bien à niveau sur le sol. Sinon, mettez la plate-forme à niveau à l'aide des pieds de la base.
- Broches ou axes traversants : Assurez-vous que les broches ou axes traversants sont serrés au couple recommandé par le fabricant de votre vélo.

DE

Die Benutzer müssen alle Anweisungen durchlesen, bevor sie mit dem Fahren beginnen, und diese Anweisungen auch befolgen. Die MP1 wurde auf ihre Eignung für zahlreiche handelsübliche und gebräuchliche Trainer getestet. Nähere Infos zu bestimmten Trainern findest du auf saris.com/MP1. Wenn dein Trainer dort nicht aufgelistet ist, kannst du dich an den Kundendienst von Saris wenden.

Vor jeder Fahrt auf der MP1 ist Folgendes zu kontrollieren:

- Trainer-Sicherungsgurte: Überprüfe, ob die Sicherungsgurte deinen Trainer fest auf der MP1 halten. Überprüfe jeden Gurt auf eventuelle Schäden. Ist ein Gurt beschädigt, erkundige dich bitte beim Saris Kundendienst nach einem geeigneten Ersatz.
- Radblock-Sicherungsgurte: Überprüfe, ob die Gurte sicher befestigt und nicht beschädigt sind. Ist ein Gurt beschädigt, erkundige dich bitte beim Saris Kundendienst nach einem geeigneten Ersatz.
- Radblock-Beschläge: Überprüfe, ob der Radblock nach wie vor sicher an der MP1 befestigt ist und alle nötigen Beschläge einwandfrei in Ordnung sind.
- Plattform-Basis: Überprüfe vor dem Aufsteigen, ob die MP1 eben ist. Wenn nicht, stelle die Plattform an den Standfüßen der Basis so ein, dass sie eben ist.
- Schnellspanner oder Steckachsen: Überprüfe, ob die Steckachsen und/oder Schnellspanner an deinem Fahrrad mit dem von deinem Fahrradhersteller empfohlenen Drehmoment festgezogen sind.

IT

Gli utilizzatori sono tenuti a leggere le istruzioni integralmente prima di utilizzare il prodotto e a rispettarle. L'MP1 è stato testato per adattarsi ai rulli più comuni e diffusi. Consultare saris.com/MP1 per informazioni su rulli specifici. Se il tuo rullo non è in elenco, contatta l'assistenza clienti di Saris.

Prima di utilizzare l'MP1 controllare sempre i seguenti punti:

- Le cinghie di mantenimento del rullo: Accertarsi che il rullo sia fissato saldamente all'MP1 mediante le cinghie di mantenimento del rullo. Controllare che non ci siano cinghie danneggiate. Se sono danneggiate, contattare l'assistenza Saris per conoscere le opzioni di sostituzione.
- Cinghie di mantenimento del blocco della ruota: Accertarsi che le cinghie siano fissate e non siano danneggiate. Se sono danneggiate, contattare l'assistenza Saris per conoscere le opzioni di sostituzione.
- Elementi di fissaggio neri della ruota: Accertarsi che il blocco della ruota sia sempre fissato all'MP1 e siano presenti tutti gli elementi di fissaggio necessari.
- Base della pedana: Prima di salire, accertarsi che l'MP1 sia in piano. In caso contrario usare i piedini della base per mettere in piano la pedana.
- Perni di bloccaggio della bici o perni passanti: Accertarsi che i perni passanti e/o i perni di bloccaggio della bici siano stretti alla coppia raccomandata dal produttore della bici.

NL

Gebruikers moeten de instructies volledig doorlezen voordat ze beginnen te trainen, en deze instructies opvolgen. De MP1 werd geschikt bevonden voor gebruik met heel wat gangbare en populaire fietstrainers. Ga naar saris.com/MP1 voor informatie over specifieke trainers. Neem contact op met de klantendienst van Saris als uw trainer niet in de lijst staat.

Controleer vóór elke rit altijd het volgende op uw MP1:

- Spanriemen van de trainer: zorg ervoor dat uw trainer goed op de MP1 is bevestigd met de spanriemen van de trainer. Controleer of de riemen niet beschadigd zijn. Neem bij beschadiging contact op met de klantendienst van Saris voor vervangingsopties.
- Spanriemen van het wielblok: controleer of de riemen goed vastzitten en niet beschadigd zijn. Neem bij beschadiging contact op met de klantendienst van Saris voor vervangingsopties.
- Bevestigingsmateriaal van het wielblok: zorg ervoor dat het wielblok nog steeds goed aan de MP1 is bevestigd en dat al het benodigde bevestigingsmateriaal aanwezig is.
- Platformbasis: controleer of de MP1 waterpas staat voordat u erop springt. Gebruik anders de stelvoetjes aan de basis om het platform waterpas te maken.
- Snelspanners of steekassen: controleer of de steekassen en/of snelspanners van uw fiets zijn aangedraaid tot het aanbevolen koppel van uw fietsfabrikant.

PL

Przed jazdą użytkownicy mają obowiązek zapoznać się z całą instrukcją oraz stosować się do niej. MP1 został przetestowany na wielu zwykłych i popularnych trenerach. Aby uzyskać informacje o konkretnych trenerach odwiedź na stronie saris.com/MP1. Jeśli twój trener nie znajduje się na liście, skontaktuj się z obsługą klienta Saris.

Przed każdą jazdą na swoim MP1 zawsze sprawdź poniższe:

- Taśmy mocujące trenera. Upewnij się, że trener jest bezpiecznie przymocowany do MP1 taśmami mocującymi trenera. Sprawdź taśmy pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z obsługą Saris w sprawie opcji wymiany.
- Taśmy przytrzymujące bloczki kół: Sprawdź, czy taśmy są zabezpieczone i nieuszkodzone. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z obsługą Saris w sprawie opcji wymiany.
- Elementy mocujące bloczka koła: Upewnij się, że bloczek kół jest bezpiecznie przymocowany do MP1, a wszelkie niezbędne elementy mocujące są uwzględnione.
- Podstawa platformy: Zanim wsiądziesz sprawdź, czy MP1 jest wypoziomowany. Jeśli nie, użyj nóżek podstawy, aby wypoziomować platformę.
- Szpikulce szybkozamykające lub osie przelotowe: Sprawdź, czy osie przelotowe i/lub szpikulce szybkozamykające w rowerze są dokręcone momentem zalecanym przez producenta roweru.

SK

Používatelia zodpovedajú za úplné prečítanie pokynov pred prvou jazdou a za dodržiavanie týchto pokynov. Zariadenie MP1 bolo úspešne preskúšané s mnohými bežnými aj populárnymi trénermi. Prejdite na stránku saris.com/MP1, kde nájdete informácie o konkrétnych tréneroch. Ak svoj tréner v zozname nenájdete, obráťte sa na zákaznícku podporu spoločnosti Saris.

Pred každou jazdou na svojom zariadení MP1 vždy skontrolujte:

- Montážne pásy trénera: Skontrolujte, či je váš tréner bezpečne pripevnený na zariadenie MP1 pomocou montážnych trénera. Skontrolujte pásy, či nie sú poškodené. Ak sú poškodené, obráťte sa na podporu spoločnosti Saris a informujte sa o možnostiach ich výmeny.
- Montážne pásy pre kolesový blok: Skontrolujte, či sú pásy bezpečné a nepoškodené. Ak sú poškodené, obráťte sa na podporu spoločnosti Saris a informujte sa o možnostiach ich výmeny.
- Hardvér pre kolesový blok: Skontrolujte, či je kolesový blok pevne pripevnený na zariadenie MP1 a či je k dispozícii všetok potrebný hardvér.
- Báza platformy: Pred nasadením skontrolujte, či je zariadenie MP1 vo vodorovnej rovine. Ak nie je, použite nohy bázy na vyrovnanie platformy do vodorovnej roviny.
- Rýchlopínacie osky alebo rýchlopínáky: Skontrolujte, či sú rýchlopínacie osky alebo rýchlopínáky na vašom bicykli utiahnuté podľa odporúčaných špecifikácií pre krútiaci moment od výrobcu vášho bicykla.

GENERAL SAFETY GUIDELINES

- EN**
- Consult your physician before beginning or modifying any exercise program.
 - Do not exceed 300lb weight limit. Excessive weight on the MP1 may cause failures and/or premature wear.
 - Use MP1 only on a stable, level surface.
 - Use caution while getting onto your bicycle.
 - Do not put hands, body parts, or other objects near moving parts. Keep children and pets away from the MP1 while in use.
 - The MP1's only intended use is with static bicycle trainers. The MP1 is not intended for use with trainers that also incorporate movement.
 - Do not modify the MP1. Except stickers, stickers on the deck might be cool. You be you. Just be careful not to slip on your stickers, rhinestones, decoupage, or whatever else you decide to put on the deck.
 - Keep the movement range around the MP1 clear of obstacles and be cautious if riding in a space with a low ceiling.
- ES**
- Consulte a un médico siempre antes de comenzar o modificar cualquier programa de ejercicios.
 - No supere el límite de peso de 136 kg. Un peso excesivo sobre el MP1 podría provocar averías o un desgaste prematuro.
 - Utilice el MP1 solo sobre una superficie estable y nivelada.
 - Extreme la precaución al subirse a la bicicleta.
 - No acerque las manos, partes del cuerpo u otros objetos a las piezas en movimiento. Mantenga alejados a los niños y animales del MP1 cuando lo esté utilizando.
 - El único uso previsto del MP1 es con aparatos de entrenamiento para bicicletas estáticas. El MP1 no está diseñado para ser utilizado con entrenadores que también incorporen movimiento.
 - No modifique el MP1. Excepto colocarle calcomanías, las calcomanías pueden quedar bien. Sea usted mismo. Sólo tenga cuidado de no resbalar con las calcomanías, estrases, decoupage o cualquier otra cosa que decida poner sobre la cubierta.
 - Mantenga el rango de movimiento alrededor del MP1 libre de obstáculos y tenga cuidado si lo utiliza en una habitación con techo bajo.

FR

- Consultez votre médecin avant de commencer ou de modifier votre programme d'exercices.
- Ne dépassez pas la limite de poids de 300 lb. Tout poids excessif sur le MP1 peut provoquer des défaillances et/ou une usure prématurée.
- Utilisez le MP1 uniquement sur une surface plane et stable.
- Soyez prudent lorsque vous montez sur votre vélo.
- Ne placez pas vos mains, parties du corps ou autres objets à proximité de pièces en mouvement. Tenez les enfants et les animaux de compagnie à distance du MP1 en cours d'utilisation.
- La seule utilisation prévue du MP1 concerne les trainers de vélo statiques. Le MP1 n'est pas destiné à être utilisé avec des trainers intégrant également le mouvement.
- Ne modifiez pas votre MP1. Vous pouvez toutefois y ajouter des autocollants afin de le personnaliser ! À vous de voir. Veillez toutefois à ne pas glisser sur les autocollants, strass et autres découpages qui décorent votre MP1.
- Ne gênez pas les déplacements autour du MP1 et soyez prudent si vous vous trouvez dans un espace où le plafond est bas.

DE

- Sprich mit deinem Arzt, bevor du ein Übungsprogramm beginnst oder änderst.
- Überschreite in keinem Fall das Gewichtslimit von 136 kg („300 lbs“). Eine übermäßige Gewichtsbelastung der MP1 kann zu Bruch und/oder vorzeitigem Verschleiß führen.
- Benutze die MP1 nur auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- Beim Aufsteigen auf das Fahrrad ist Vorsicht geboten.
- Halte Hände, Körperteile und sämtliche Gegenstände immer fern von beweglichen Teilen. Kinder und Haustiere sind von der MP1 fernzuhalten, wenn sie benutzt wird.
- Der einzig zulässige Verwendungszweck der MP1 ist der Trainingseinsatz mit statischen Fahrradtrainern. Die MP1 ist nicht für den Einsatz mit bewegungsfähigen Fahrradtrainern gedacht.
- Die MP1 darf nicht modifiziert werden. Erlaubt sind nur Sticker, mit denen du die Sichtfläche natürlich verschönern kannst. Sei du selbst. Achte nur darauf, dass du nicht auf deinen Stickern, Strasssteinen, Aufklebern und sonstigen Verzierungen ausrutschst.
- Halte den Bewegungsbereich um die MP1 herum frei von Hindernissen und sei besonders vorsichtig, wenn du in einem Raum mit niedriger Decke fährst.

IT

- Prima di iniziare o modificare un programma di esercizi, consultare un medico.
- Non superare il limite di peso di 300 libbre. Un peso eccessivo sull'MP1 può causare danni e/o usura prematura.
- Utilizzare l'MP1 solo su una superficie stabile, piana.
- Fare attenzione quando si sale sulla bici.
- Non mettere le mani, le parti del corpo o altri oggetti vicino alle parti in movimento. Durante l'uso, tenere i bambini e gli animali lontani dall'MP1.
- L'unico uso previsto dell'MP1 è con rulli per bicicletta statici. L'MP1 non va utilizzato con rulli che incorporano anche il movimento.
- Non modificare l'MP1. Fatta eccezione per gli adesivi, gli adesivi sulla pedana dovrebbero essere fantastici. Sii te stesso. Fai solo attenzione a non scivolare su adesivi, strass, decoupage o qualsiasi altra cosa tu decida di mettere sulla pedana.
- Mantenere l'area di movimento intorno all'MP1 libera da ostacoli e prestare attenzione se si usa il rullo in uno spazio con un soffitto basso.

NL

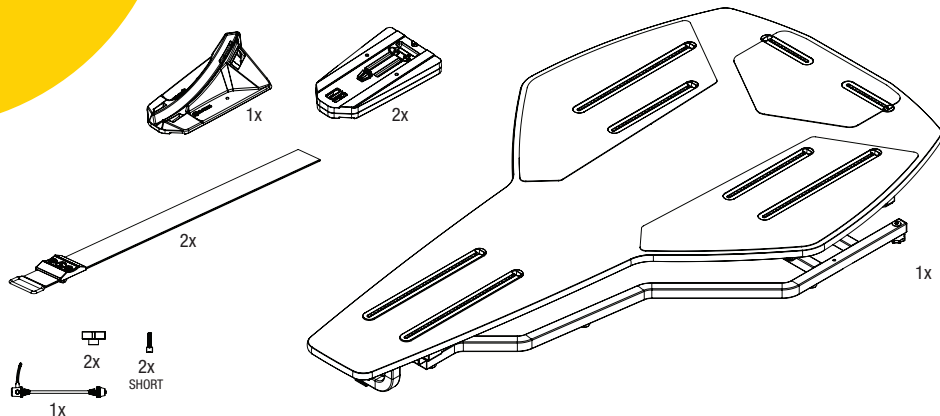
- Consulteer uw arts, voordat u een trainingsprogramma start of wijzigt.
- Overschrijd de gewichtslimiet van 300 pond niet. Overgewicht op de MP1 kan storingen en/of vroegtijdige slijtage veroorzaken.
- Gebruik de MP1 alleen op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Wees voorzichtig wanneer u op uw fiets stapt.
- Houd uw handen, lichaamsdelen of andere voorwerpen uit de buurt van bewegende delen. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de MP1 wanneer deze in gebruik is.
- De MP1 is alleen bedoeld voor gebruik met statische fietstrainers. De MP1 is niet bedoeld voor gebruik met trainers die ook beweging toelaten.
- Maak geen wijzigingen aan de MP1. Stickers mag u natuurlijk wel op het deck kleven. Wees uzelf. Pas wel op dat u niet uitglijdt op de stickers, strasssteentjes, decoupage of hetgeen waarmee u het deck wilt versieren.
- Houd de bewegingsruimte rond de MP1 vrij van obstakels en wees voorzichtig als u in een ruimte met een laag plafond fietst.

PL

- Przed rozpoczęciem lub modyfikacją jakiegokolwiek programu ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem.
- Nie przekraczaj obciążenia wynoszącego 136 kg. Nadmierne obciążenie MP1 może powodować awarie i/lub przedwczesne zużycie.
- Korzystaj z MP1 tylko na stabilnej i równej powierzchni.
- Zachowaj ostrożność podczas wsiadania na rower.
- Nie umieszczaj rąk, części ciała ani innych przedmiotów w pobliżu ruchomych części. Podczas użytkowania trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od MP1.
- Jedynym dopuszczalnym zastosowaniem MP1 jest trening ze stacjonarnymi trenażerami rowerowymi. MP1 nie jest przeznaczony do użytku z ruchomymi trenażerami rowerowymi.
- Nie wolno modyfikować MP1. Możesz jednak dodać naklejki, aby go spersonalizować. To zależy od ciebie. Uważaj, aby nie poślizgnąć się na naklejkach, dżetach, elementach decoupage i innych dekoracjach, które zdecydujesz się umieścić na platformie.
- Zachowaj przestrzeń umożliwiającą poruszanie się wokół MP1 z dala od przeszkód i zachowaj szczególną ostrożność podczas jazdy w pomieszczeniu z niskim sufitem.

SK

- Predtým, ako začnete s novým programom alebo zmeníte svoj tréningový program, konzultujte to so svojím lekárom.
- Neprekračujte váhový limit 136 kg (300 lb). Vyššia hmotnosť na zariadení MP1 môže spôsobiť zlyhanie a/alebo predčasné opotrebovanie.
- Zariadenie MP1 používajte iba na stabilnom a vodorovnom povrchu.
- Pri nasadení na bicykel si dávajte pozor.
- Nekladte ruky, časti tela ani iné predmety do blízkosti pohyblivých častí. Deti a domáce zvieratá držte v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia MP1, keď ho používate.
- Používanie zariadenia MP1 je určené iba na použitie so stacionárnymi bicyklovými trenažermi. Zariadenie MP1 nie je určené na použitie s trenažermi, ktoré zahrňajú tiež pohyb.
- Zariadenie MP1 neupravujte. Okrem nálepiek, nálepky na doske môžu byť cool. Buďte sami sebou. Len dávajte pozor, aby ste sa nepošmykli na svojich nálepkách, kryštálikových aplikáciách, vystrihovačkách alebo na čomkoľvek, čím sa rozhodnete ozdobiť svoju dosku.
- Udržiavajte oblasť pohybu okolo zariadenia MP1 bez prekážok a dávajte pozor, ak jazdíte v priestore s nízkym stropom.



Tools Required | Herramientas Necesarias | Outils Nécessaires |
Erforderliche Werkzeuge | Attrezzi Necessari | Benodigd Gereedschap |
Wymagane narzędzia | Požadované nástroje



4mm Hex

- Part Number: MP1
- SKU 9789T
- Max Fore-Aft-Travel: 9.5"
- Max Side-to-Side Tilt from Center: 6°
- Weight: 62lbs
- Dimensions: 6" tall x 63" long x 35 1/2" wide

BEFORE SET UP

Clean your MP1 before the first use and after every 30 hours of riding.

Limpie el MP1 antes del primer uso y después de cada 30 horas de uso.

Nettoyez votre MP1 avant la première utilisation et toutes les 30 heures de conduite.

Reinige deinen MP1 vor der ersten Verwendung und nach jeweils 30 Fahrstunden.

Pulire l'MP1 prima del primo utilizzo e ogni 30 ore di funzionamento.

Reinig uw MP1 vóór het eerste gebruik en telkens na 30 uur fietsen.

Wyczyść MP1 przed pierwszym użyciem i po każdych 30 godzinach jazdy.

Pred prvým použitím a po každých 30 hodinách jazdy vyčistite svoje zariadenie MP1.

- EN** Maintain wear items on your MP1 for best results and longevity. Dirt and dust on the roller areas can degrade ride quality and accelerate wear and tear.
- ES** Realice el mantenimiento de los elementos que se desgastan en el MP1 para conseguir un mejor resultado y una mayor vida útil. El polvo y la suciedad en la zona de los rodillos pueden afectar a la calidad del uso y acelerar el desgaste.
- FR** Maintenez les articles d'usure sur votre MP1 pour de meilleurs résultats et une plus grande longévité. La saleté et la poussière sur les zones de rouleaux peuvent dégrader la qualité de roulement et accélérer l'usure.
- DE** Die regelmäßige Wartung der Verschleißteile deines MP1 sorgt für optimale Ergebnisse und verlängert die Lebensdauer deines Trainingsgeräts. Schmutz und Staub im Rollenbereich können das Fahrerlebnis beeinträchtigen und den Verschleiß begünstigen.
- IT** Sottoporre a manutenzione i componenti dell'MP1 soggetti a usura per risultati migliori e per una maggiore durata del prodotto. Sporco e polvere sulle aree del rullo possono compromettere la qualità dell'allenamento e accelerare l'usura e il deterioramento.
- NL** De slijtonderdelen van uw MP1 hebben onderhoud nodig, voor een optimale werking en een lange levensduur. Door stof en vuil op de rollenbank neemt de fietskwaliteit af en slijten de onderdelen sneller.
- PL** Aby uzyskać najlepsze efekty i trwałość konserwuj elementy eksploatacyjne w swoim MP1. Brud i kurz na powierzchniach rolek mogą pogarszać jakość jazdy i przyspieszać zużycie.
- SK** Starajte sa o spotrebné diely svojho prístroja MP1 pre lepšie výsledky a dlhšiu životnosť. Nečistoty a prach v oblastiach valca môžu znížiť kvalitu jazdy a urýchliť opotrebovanie.



EN 1. Remove the shipping pads from under the side rollers by holding the pad and pushing the MP1 to move the rollers to their most rear-ward position.

ES 1. Retire las zapatas de envío debajo de los rodillos laterales sujetando la zapata y empujando el MP1 para desplazar los rodillos a la posición más hacia atrás.

FR 1. Enlevez les coussinets de protection situés en dessous des rouleaux latéraux en maintenant le coussinet et poussant le MP1 afin d'amener les rouleaux sur leur position la plus reculée.

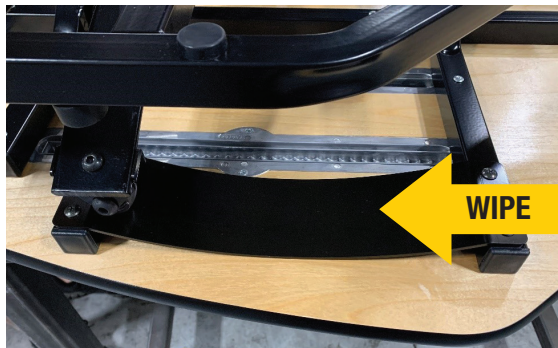
DE 1. Entferne die Polsterverpackung unter den seitlichen Rollen. Halte die Polster dafür fest und drück den MP1, um die Rollen ganz nach hinten zu bewegen.

IT 1. Rimuovere i supporti utilizzati per il trasporto dai rulli laterali afferrando il supporto e spingendo l'MP1 per portare i rulli nella posizione più arretrata

NL 1. Verwijder de transportblokjes onder de zijrollen door het blokje vast te houden en tegen de MP1 te duwen om de rollen in de achterste stand te zetten.

PL 1. Zdejmij podkładki transportowe spod rolek bocznych trzymając je i popychając MP1 w celu przesunięcia rolek do najbardziej wysuniętej do tyłu pozycji.

SK 1. Odoberte prepravné podložky zospodu bočných valcov tak, že podržite podložku a zatlačíte zariadenie MP1, aby sa valce posunuli do svojej najzadnejšej polohy.



EN 2. With the included silicone cleaning cloth, wipe the track and roller on each side.

ES 2. Con el paño de limpieza de silicona incluido, limpie la pista y el rodillo en cada lado.

FR 2. À l'aide de la lingette en silicone incluse, nettoyez la piste et le rouleau de chaque côté.

DE 2. Reinige Führung und Rolle auf jeder Seite mit dem mitgelieferten Silikonreinigungstuch.

IT 2. Con il panno per la pulizia in silicone incluso, pulire la pista e il rullo da ciascun lato.

NL 2. Veeg met het bijgeleverde siliconendoekje aan weerszijden over de baan en rol.

PL 2. Dołączoną silikonową szmatką do czyszczenia przetrzyj prowadnicę i rolki z każdej strony.

SK 2. Pomocou priloženej silikónovej čistiacej handričky vytrite dráhu a valec na každej strane.



EN 3. Wipe the front and rear fore-aft tubes.

ES 3. Limpie los tubos longitudinales delantero y trasero.

FR 3. Nettoyez les tubes avant/arrière situés à l'avant et à l'arrière.

DE 3. Wisch die Vor- und Rücklaufrohre ab.

IT 3. Pulire i tubi longitudinali anteriori e posteriori.

NL 3. Veeg over de voorste en achterste buizen.

PL 3. Przetrzyj przednie i tylne rurki.

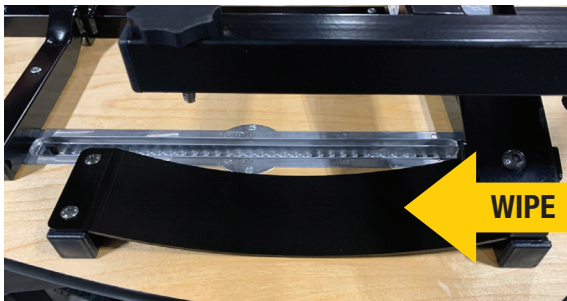
SK 3. Vytrite spredu a zozadu prednú a zadnú rúru.



- EN**
4. Move the MP1 into the most forward position and wipe the tracks and tubes again.
 5. Store the silicone wipe back in its bag.
 6. Clean the tracks again after 30 hours of use.

- ES**
4. Desplace el MP1 a la posición más adelantada y vuelva a limpiar las pistas y los tubos de nuevo.
 5. Guarde el paño de silicona nuevamente en su bolsa.
 6. Vuelva a limpiar las pistas tras 30 horas de uso.

- FR**
4. Amenez le PM1 jusqu'à la position la plus avancée et nettoyez à nouveau les rails et les tubes.
 5. Rangez la lingette en silicone dans sa pochette.
 6. Nettoyez les pistes toutes les 30 heures d'utilisation.



- DE**
4. Bring deinen MP1 in die vorderste Stellung und wische die Führungen und Rohre erneut ab.
 5. Leg das Silikontuch anschließend wieder in seine Verpackung.
 6. Reinige die Führungen alle 30 Fahrstunden.

- IT**
4. Portare l'MP1 nella posizione più avanzata e pulire nuovamente le piste e i tubi.
 5. Riporre il panno in silicone nella sua sacca.
 6. Pulire di nuovo le piste dopo 30 ore di utilizzo.

- NL**
4. Zet de MP1 in de voorste stand en veeg nogmaals over de baan en de buizen.
 5. Bewaar het siliconendoekje in het bijbehorende zakje.
 6. Reinig de baan opnieuw na 30 uur fietsen.

- PL**
4. Przesuń MP1 do najbardziej wysuniętego do przodu położenia i ponownie wytrzyj prowadnice rolkowe i rurki.
 5. Szmatkę silikonową umieść z powrotem w torebce.
 6. Oczyszć prowadnice rolkowe ponownie po 30 godzinach użytkowania.

- SK**
4. Posuňte zariadenie MP1 čo najviac dopredu a znova vytrite dráhy a rúry.
 5. Silikónovú handričku odložte späť do jej vrecúška.
 6. Dráhy znova vyčistite po 30 hodinách používania.

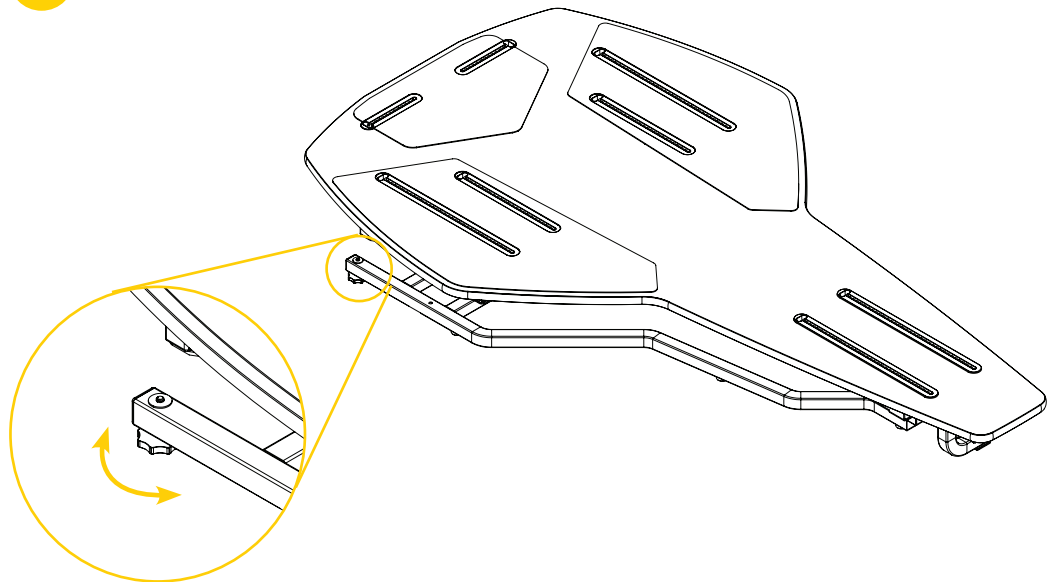
SETUP & MOUNTING

1

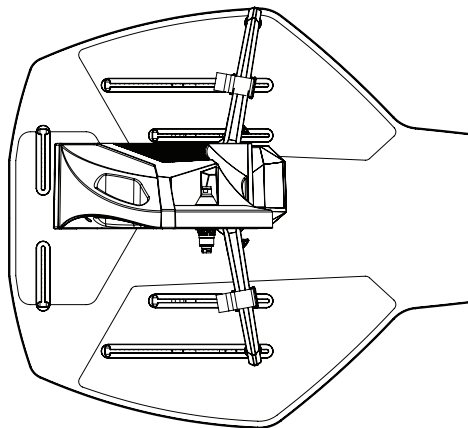
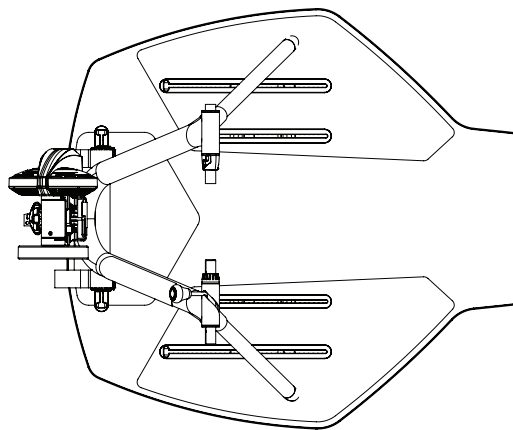
- EN** The MP1 ships with four retention straps. Two straps are for securing a trainer to the MP1 (See trainer fit guide at [saris.com/MP1](https://www.saris.com/MP1)). Two straps are for securing the front wheel of your bicycle to the wheel block. For the best experience, setup your MP1 on a clean, non-slippery, and level surface.
- ES** El MP1 se suministra con cuatro correas de sujeción. Dos correas son para fijar un aparato de entrenamiento al MP1 (Consulte la guía de adaptación de aparatos de entrenamiento en [saris.com/MP1](https://www.saris.com/MP1)). Dos correas son para fijar la rueda delantera de la bicicleta al bloque de rueda. Para conseguir la mejor experiencia, monte su MP1 sobre una superficie limpia, no deslizante y nivelada.
- FR** Le MP1 est livré avec quatre sangles de rétention. Deux d'entre elles servent à arrimer un trainer au MP1 (Voir le Guide de compatibilité du trainer sur [saris.com/MP1](https://www.saris.com/MP1)). Deux des sangles permettent de fixer la roue avant de votre vélo au bloc de roues. Pour une expérience optimale, installez votre MP1 sur une surface propre, non glissante et à niveau.
- DE** Im Lieferumfang der MP1 sind 4 Sicherungsgurte enthalten. 2 Gurte dienen dazu, einen Trainer an der MP1 zu sichern (in den meisten Fällen sind hierfür nur 2 Gurte erforderlich. Die Liste kompatibler Trainer findest du auf [saris.com/MP1](https://www.saris.com/MP1)). 2 Gurte dienen dazu, das Vorderrad deines Fahrrads am Radblock zu sichern. Am besten stellst du deine MP1 auf eine saubere, nicht rutschige, ebene Fläche.
- IT** L'MP1 è fornito con 4 cinghie di mantenimento. Due cinghie servono per fissare il trainer all'MP1 (Nella maggior parte dei casi ne bastano solo due. Consultare la guida al montaggio del rullo su [saris.com/MP1](https://www.saris.com/MP1)). Due cinghie servono a fissare la ruota anteriore della bicicletta al blocco della ruota. Per un'esperienza eccezionale, installare l'MP1 su una superficie pulita, non scivolosa e in piano.
- NL** De MP1 wordt geleverd met vier spanriemen. Twee van deze riemen zijn bedoeld om een trainer op de MP1 te bevestigen (in de meeste gevallen hebt u er maar twee nodig. Raadpleeg de Fit Guide van de trainer op [saris.com/MP1](https://www.saris.com/MP1)). Twee van deze riemen zijn bedoeld om het voorwiel van uw fiets aan het wielblok vast te maken. Voor de beste ervaring plaatst u uw MP1 op een schone, vlakke ondergrond die niet glad is.

- PL** MP1 jest dostarczany z czterema taśmami mocującymi. Dwie taśmy służą do mocowania trenera do MP1 (patrz instrukcja dopasowania trenera na stronie saris.com/MP1). Dwie taśmy służą do mocowania przedniego koła roweru do bloczka koła. Aby osiągnąć jak najlepsze efekty, ustaw MP1 na czystej, antypoślizgowej i poziomej powierzchni.
- SK** Zariadenie MP1 sa dodáva s montážnymi pásmi. Dva pásy slúžia na pripevnenie trénera k zariadeniu MP1 (pozri príručku k fit tréneru na stránke saris.com/MP1). Dva pásy slúžia na pripevnenie predného kolesa bicykla ku kolesovému bloku. Aby ste mali čo najlepší zážitok, zostavte svoje zariadenie MP1 na čistom, nešmyklavom a rovnom povrchu.

2

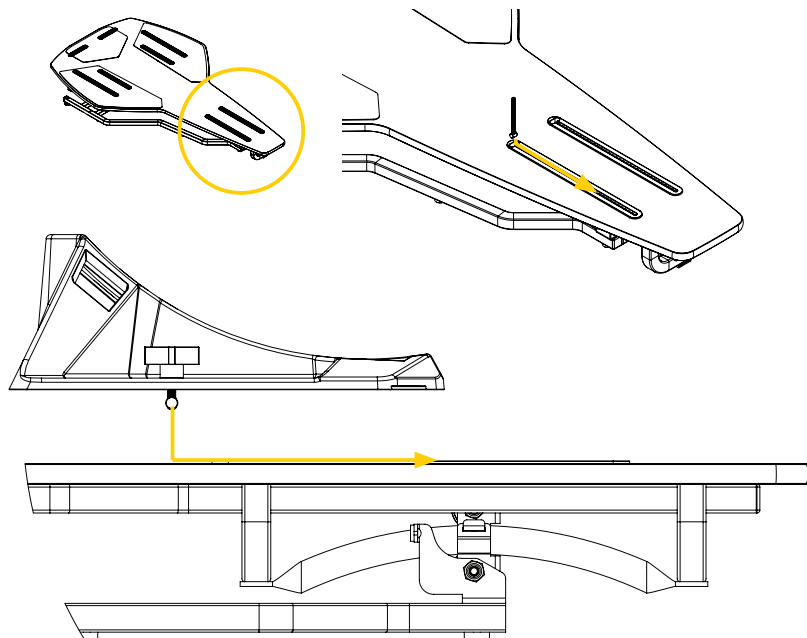


- EN** Adjust the leveling feet of the MP1 so that each one makes contact with the floor. Level the MP1 by turning the feet in or out.
- ES** Ajuste las patas de nivelación del MP1 de modo que cada una de ellas tenga contacto con el suelo. Nivele el MP1 girando las patas hacia dentro o hacia fuera.
- FR** Ajustez les pieds réglables du MP1 de sorte que chacun soit en contact avec le sol. Mettez le MP1 à niveau en tournant les pieds vers l'intérieur ou l'extérieur.
- DE** Stelle die höhenverstellbaren Standfüße der MP1 so ein, dass jeder von ihnen den Boden berührt. Gleiche die Höhen der MP1 aus, indem du die Standfüße nach innen oder außen drehst.
- IT** Sistemare i piedini di regolazione dell'MP1 in modo che siano tutti a contatto con il suolo. Per mettere in piano l'MP1 girare i piedini verso l'interno o l'esterno.
- NL** Stel de stelvoetjes van de MP1 zo af dat elk voetje contact maakt met de vloer. Zet de MP1 waterpas door de voetjes omhoog of omlaag te draaien.
- PL** Wyreguluj nóżki poziomujące MP1, tak aby każda z nich stykała się z podłożem. Wypoziomuj MP1, obracając nóżki do wewnątrz lub na zewnątrz.
- SK** Upravte nivelizačné nohy zariadenia MP1 tak, aby každá z nich bola v kontakte s podlahou. Vyrovnajte zariadenie MP1 otáčaním nohy dovnútra alebo von.

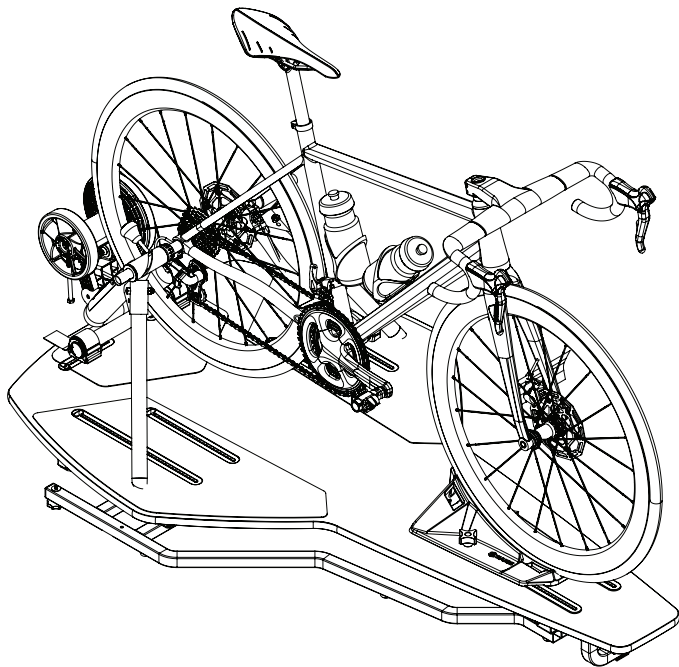


- EN** Set your trainer with all legs extended and locked on the back of the MP1. Do not secure the trainer fully until installing the riser block and bike for proper alignment. Note: many trainers are asymmetric and will not sit directly in the middle of the MP1.
- ES** Coloque el aparato de entrenamiento con todas las patas extendidas y fijadas en la parte posterior del MP1. No asegure el aparato de entrenamiento por completo hasta instalar el soporte de elevación y la bicicleta para una correcta alineación. Nota: muchos aparatos de entrenamiento son asimétricos y no encajarán directamente en la parte central del MP1.
- FR** Étirez et verrouillez les pattes à l'arrière du MP1. Ne fixez pas complètement le trainer avant d'avoir installé le plot élévateur et le vélo pour un alignement correct. Remarque : de nombreux trainers sont asymétriques et ne permettent pas une assise directe au milieu du MP1.
- DE** Setze deinen Trainer mit rundum ausgefahrenen Standfüßen auf und sichere ihn hinten an der MP1. Vollständig sichern kannst du den Trainer erst, wenn der Anstiegsblock (Riser Block) und das Fahrrad korrekt angebracht und ausgerichtet sind. Hinweis: Viele Trainer sind asymmetrisch und halten auf der MP1 nicht sofort die Mitte.
- IT** Installare il rullo con tutte le zampe estese e bloccate sulla parte posteriore dell'MP1. Non fissare completamente il rullo prima di aver installato il blocco rialzo e la bici per un allineamento corretto. Nota: molti rulli sono asimmetrici e non si troveranno direttamente al centro dell'MP1.
- NL** Plaats uw trainer met alle poten uitgestrekt en vergrendeld op de achterkant van de MP1. Zet de trainer niet volledig vast totdat het stapelblok en de fiets zijn geïnstalleerd voor een juiste uitlijning. Opmerking: veel trainers zijn asymmetrisch en staan dus niet recht in het midden van de MP1.
- PL** Ustaw trenera z wyciągniętymi i zablokowanymi nóżkami z tyłu MP1. Nie mocuj całkowicie trenera, dopóki bloczek podnoszący i rower nie zostaną zainstalowane w celu prawidłowego ustawienia. Uwaga: wiele trenerów jest asymetrycznych i nie będzie pasować bezpośrednio na środku MP1.
- SK** Nastavte svoj trénažér so všetkými nohami predĺženými a uzamknutými na chrbte zariadenia MP1. Trénažér zaistite úplne až po inštalácii bloku podstavca a bicykla pre správne vyrovnanie. Poznámka: Mnoho trénažérov je asymetrických a nebudú pasovať priamo do stredu zariadenia MP1.

4

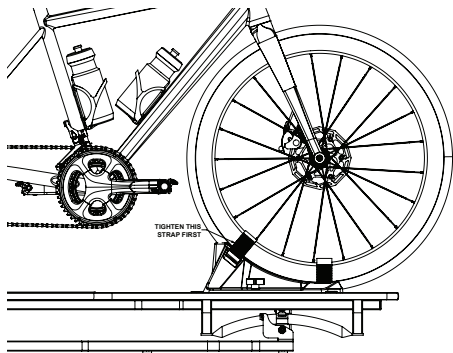


- EN** Place the wheel block onto the MP1. Insert the included wheel block hardware into the front channels of the platform deck. You'll secure the wheel block in a few steps. Until then, the wheel block will slide fore and aft until secured into position.
- ES** Coloque el bloque de rueda en el MP1. Inserte los tornillos del bloque de rueda incluidos en los canales delanteros de la cubierta de plataforma. El bloque de rueda se fija en unos cuantos pasos. Hasta ese momento, el bloque de rueda se deslizará longitudinalmente hasta que se fije en su posición.
- FR** Placez le bloc de roues sur le MP1. Insérez la visserie du bloc de roues incluse dans les profilés avant de la plate-forme. Voici comment sécuriser le bloc de roues en quelques étapes. Le bloc de roues glisse à présent d'avant en arrière.
- DE** Setze den Radblock auf die MP1. Führe die mitgelieferten Beschlagteile des Radblocks in die vorderen Schlitze der Plattform. Befestige den Radblock, der sich in wenigen Handgriffen sicher fixieren lässt. Solange der Radblock nicht fest gesichert ist, kann er vor- und zurückgleiten. Du musst ihn also fixieren.
- IT** Posizionare il blocco della ruota sull'MP1. Inserire gli elementi di fissaggio del blocco della ruota nei canali anteriori della pedana. Per fissare il blocco della ruota saranno necessari pochi passaggi. Il blocco della ruota scorrerà longitudinalmente fino al momento in cui sarà fissato.
- NL** Plaats het wielblok op de MP1. Breng het meegeleverde bevestigingsmateriaal voor het wielblok aan in de voorste sleuven van het platformdeck. Het wielblok kan in een paar stappen worden vastgezet. Zolang dat niet is gebeurd, schuift het wielblok naar voren en naar achteren totdat het in de juiste stand wordt vastgezet.
- PL** Umieść bloczek koła na MP1. Włóż dołączony bloczek koła w przednie kanały platformy. Bloczek koła zabezpiecza się w kilku krokach. Do tego czasu bloczek koła będzie się przesuwać do przodu i do tyłu, aż zostanie zamocowany we właściwym położeniu.
- SK** Umiestnite kolesový blok na zariadenie MP1. Vložte priložený hardvér kolesového bloku do predných panelov dosky platformy. Kolesový blok zaistíte pomocou niekoľkých krokov. Kolesový blok bude posúvať dopredu a dozadu dovtedy, kým sa nezaistí vo svojej polohe.



- EN** Install your bike onto your trainer following the bike trainer manufacturer's instructions. Note: If rear wheel uses a quick release skewer, use the included trainer skewer for a safe and secure fit of bike to trainer.
- ES** Monte la bicicleta en el aparato de entrenamiento siguiendo las instrucciones del fabricante del aparato de entrenamiento para bicicleta. Nota: si la rueda trasera utiliza un espetón de liberación rápida, utilice el espetón del aparato de entrenamiento incluido para una fijación segura y correcta de la bicicleta al aparato de entrenamiento.
- FR** Installez votre vélo sur votre trainer en suivant les instructions du fabricant. Remarque : si la roue arrière est pourvue d'un levier de déblocage rapide, utilisez le levier du trainer pour un ajustement sûr du vélo sur ce dernier.
- DE** Setze dein Fahrrad auf deinen Trainer und befolge dabei die Anweisungen des Trainer-Herstellers. Hinweis: Wenn das Hinterrad einen Schnellspanner hat, benutze dann den mitgelieferten Schnellspanner des Trainers, damit das Fahrrad vollkommen sicher auf dem Trainer hält.
- IT** Installare la bici sul rullo rispettando le istruzioni del produttore del rullo. Nota: Se la ruota posteriore monta un perno a sblocco rapido, utilizzare il perno del rullo incluso per fissare in sicurezza la bici al rullo.
- NL** Plaats uw fiets op de trainer volgens de instructies van de fabrikant van de fietstrainer. Opmerking: Als het achterwiel is voorzien van een snelspanner, gebruik dan de meegeleverde snelspanner van de fietstrainer om de fiets afgemeten op de trainer te bevestigen.
- PL** Zainstaluj rower na swoim trenażerze, postępując zgodnie z instrukcjami producenta. Uwaga: Jeśli w tylnym kole zastosowano szpikulec szybkozamykający, użyj dołączonego szpikulca do trenażera, aby bezpiecznie i pewnie przymocować rower do trenażera.
- SK** Inštalujte svoj bicykel do trenážera podľa pokynov výrobcu trenážera pre bicykel. Poznámka: Ak má zadné koleso rýchloupínacíu osku, použite priložené osku trenážera na bezpečné a zaistené pripevnenie bicykla ku trenážeru.

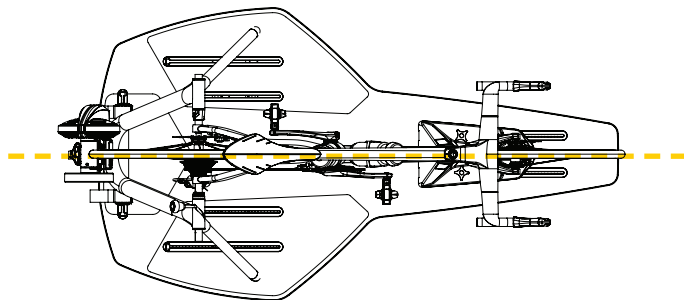
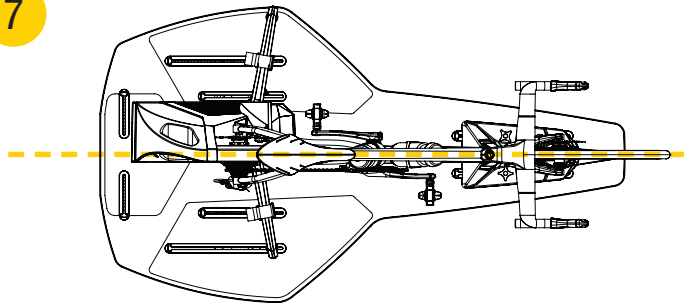
6



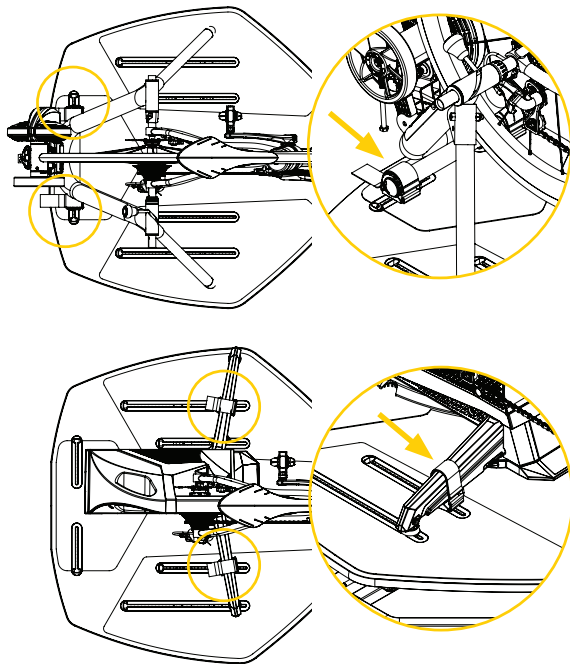
- DE** Setze das Vorderrad deines Fahrrads auf den Radblock und fixiere es mit den Radblock-Sicherungsgurten. Platzieren Sie Kletterblöcke unter dem Radblock, um Ihr Fahrrad auszurichten oder eine Steigung zu simulieren.
- IT** Posizionare la ruota frontale della bici sul blocco della ruota e fissarla con le cinghie del blocco della ruota. Posizionare il / i blocco / i rampicante / i sotto il blocco ruota per livellare la bicicletta o simulare un grado di salita.
- NL** Plaats het voorwiel van uw fiets op het wielblok en maak het vast met de wielblokriemen. Plaats klimblok (ken) onder het wielblok om je fiets waterpas te zetten of een bergopwaartse helling te simuleren.

- EN** Place the front wheel of your bike onto the wheel block and secure it with the wheel block straps. Place climbing block(s) under the wheel block to level your bike or simulate an uphill grade.
- ES** Coloque la rueda delantera de la bicicleta al bloque de rueda y fíjela con las correas del bloque de rueda. Coloque bloques de escalada debajo del bloque de ruedas para nivelar su bicicleta o simular una pendiente cuesta arriba.
- FR** Placez la roue avant de votre vélo sur le bloc de roues et fixez-la à l'aide des sangles du bloc de roues. Placez des blocs d'escalade sous le bloc de roues pour niveler votre vélo ou simuler une pente ascendante.
- PL** Umieść przednie koło roweru na bloczku koła i przymocuj je taśmami. Umieść podstawkę(-i) pod koło pod bloczkiem koła, aby wypoziomować rower lub symulować podjazd.
- SK** Dajte predné koleso svojho bicykla na kolesový blok a zaistite ho pomocou pásov kolesového bloku. Umiestnite stupienkový(é) blok(y) pod kolesový blok na vyrovnanie bicykla alebo simuláciu stupňa stúpania do kopca.

7



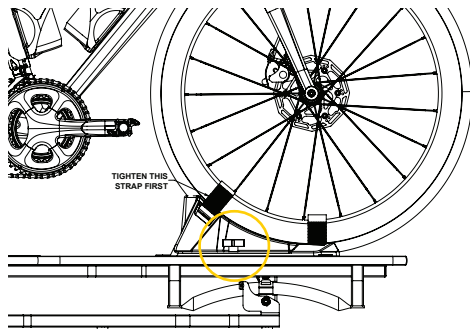
- EN** Align your bike and trainer so that your bike sits in a straight line on the MP1.
- ES** Alinee la bicicleta y el aparato de entrenamiento de manera que la bicicleta se asiente sobre una línea recta en el MP1.
- FR** Alignez votre vélo sur le trainer, afin que le tracé de l'assise du vélo dessine une ligne droite sur le MP1.
- DE** Richte dein Fahrrad und den Trainer so aus, dass das Fahrrad in einer geraden Linie auf der MP1 steht.
- IT** Allineare bici e rullo in modo tale che la bici si trovi in linea retta sull'MP1.
- NL** Lijn uw fiets en trainer uit, zodat uw fiets in een rechte lijn op de MP1 staat.
- PL** Wyrównaj rower i trener, tak aby rower znajdował się w linii prostej na MP1.
- SK** Zarovnajte bicykel a trénažér tak, aby bicykel sedel na zariadení MP1 v priamej línii.



- EN** Insert the appropriate trainer retention straps into the channels on the back of the MP1. Wheel-on trainers will generally use the rearmost channels, with straps securing the trainer's rear feet. Direct drive trainers will use retention straps on the front legs. Tighten retention strap hardware with allen key and then secure the straps around the trainer. Ensure the trainer does not move side-to-side or slide forward or backward.
- ES** Inserte las correas de sujeción del aparato de entrenamiento adecuadas en los canales de la parte posterior del MP1. Los aparatos de entrenamiento sobre rueda generalmente utilizarán los canales situados más atrás, con las correas sujetando las patas traseras del aparato de entrenamiento. Los aparatos de entrenamiento con transmisión directa utilizarán correas de sujeción en las patas delanteras. Apriete los tornillos de la correa de sujeción con la llave Allen y, a continuación, fije las correas alrededor del aparato de entrenamiento. Asegúrese de que el aparato de entrenamiento no se mueva de lado a lado ni se desplace hacia delante o hacia atrás.
- FR** Insérez les sangles de retenue appropriées du trainer dans les profilés à l'arrière du MP1. Les trainers pour roues utilisent généralement les profilés les plus à l'arrière, avec les sangles maintenant les pieds arrière du trainer. Les trainers à entraînement direct utilisent des sangles de rétention placées sur les pattes avant. Serrez la sangle de rétention à l'aide d'une clé Allen, puis fixez les sangles autour du trainer. Assurez-vous que le trainer ne bouge pas latéralement ou d'avant en arrière.
- DE** Führe die entsprechenden Trainer-Sicherungsgurte in die Schlitze hinten an der MP1 ein. Bei Wheel-on-Trainern sind in der Regel die Schlitze ganz hinten zu benutzen, wobei die hinteren Standfüße des Trainers mit Gurten gesichert werden. Bei Direct-Drive-Trainern kommen die Sicherungsgurte an den vorderen Standfüßen zum Einsatz. Befestige die Beschlagteile des Sicherungsgurts mit einem Innensechskantschlüssel und sichere die Gurte dann um den Trainer. Achte darauf, dass der Trainer weder seitlich noch vor- und rückwärts verrutschen kann.
- IT** Inserire le cinghie di mantenimento appropriate del rullo nei canali nella parte posteriore dell'MP1. I rulli con fissaggio a telaio in genere utilizzeranno i canali più posteriori, con cinghie che fissano il piedino posteriore del rullo. I rulli a trazione diretta utilizzeranno le cinghie di mantenimento sui piedini anteriori. Stringere gli elementi di fissaggio delle cinghie di mantenimento con una chiave a brugola e quindi fissare le cinghie intorno al rullo. Accertarsi che il rullo non si muova lateralmente o scivoli in avanti o indietro.

- NL** Steek de overeenkomstige spanbanden van de trainer in de sleuven aan de achterkant van de MP1. Bij trainers die het achterwiel van uw fiets gebruiken ('wheel-on'), worden doorgaans de achterste sleuven gebruikt. Daarbij worden de achterste poten van de trainer met de riemen vastgemaakt. Bij trainers met een directe aandrijving worden de voorste poten met de riemen vastgemaakt. Draai het bevestigingsmateriaal van de spanriemen vast met een inbussleutel en maak vervolgens de riemen rond de trainer vast. Zorg ervoor dat de trainer niet van links naar rechts beweegt of naar voren of achteren schuift.
- PL** Włóż odpowiednie taśmy mocujące trenera w kanały z tyłu MP1. W przypadku trenerów kołowych zwykle wykorzystuje się najbardziej wysunięte do tyłu kanały, przy czym tylne nóżki trenera są mocowane taśmami. Trenerzy z napędem bezpośrednim wykorzystają taśmy mocujące na przednich nóżkach. Dokręć elementy przytrzymujące taśmy mocujące za pomocą klucza imbusowego, a następnie przymocuj taśmy wokół trenera. Upewnij się, że trener nie przesuwa się na boki ani do przodu lub do tyłu.
- SK** Vložte príslušné montážne pásy trénera do kanálov na zadnej časti zariadenia MP1. Tréneri s kolesami budú vo všeobecnosti využívať zadné kanály s pásmi zaistujúcimi zadné nohy trénera. Tréneri priamej jazdy budú využívať montážne pásy na predných nohách. Utiahnite hardvér montážneho pásu pomocou imbusového kľúča a zaistite pásy okolo trénera. Skontrolujte, či sa tréner nehýbe do strán, ani neposúva dopredu či dozadu.

9



DE Achte darauf, dass der Anstiegsblock (Riser Block) fest am Vorderrad sitzt. Fixiere die Radblöcke mit Drehknöpfen. Befestigen Sie die Radblockgurte und stellen Sie sicher, dass die Metallringe die Felge des Vorderrads nicht berühren.

IT Accertarsi che il blocco rialzo sia posizionato perfettamente sulla ruota anteriore. Stringere il blocco della ruota con le manopole. Fissare le cinghie del blocco ruota e assicurarsi che gli anelli di metallo non tocchino il cerchione della ruota anteriore.

NL Controleer of het stapelblok goed tegen het voorwiel is geplaatst. Draai het wielblok vast met de knoppen en maak. Maak de wielblokriemen vast en zorg ervoor dat de metalen ringen de velg niet raken.

EN Make sure riser block is positioned snugly against front wheel. Tighten the wheel block with knobs. Fasten the wheel block straps and make sure the metal rings do not touch the front wheel's rim.

ES Asegúrese de que el bloque de elevación esté bien colocado contra la rueda delantera. Apriete el bloque de rueda con los pomos. Sujete las correas del bloque de la rueda y asegúrese de que los anillos metálicos no toquen el borde de la rueda delantera.

FR Assurez-vous que le plot élévateur est positionné contre la roue avant. Serrez le bloc de roues à l'aide des boutons. Serrez les sangles du bloc de roue et assurez-vous que les anneaux métalliques ne touchent pas la jante de la roue avant.

PL Upewnij się, że podstawka pod przednie koło przylega ściśle do przedniego koła. Zamocuj bloczek koła za pomocą pokręteł. Przymocuj taśmy bloczka koła i upewnij się, że metalowe pierścienie nie stykają się z obręczą przedniego koła.

SK Skontrolujte, či je blok podstavca pohodlne opretý o predné koleso. Utiahnite kolesový blok pomocou gombíkov. Utiahnite pásy kolesového bloku a skontrolujte, či sa kovové prstence nedotýkajú ráfu predného kolesa.

- EN** Get on bike and pedal for a few minutes to ensure everything is set up for your needs (i.e., leaning too far to the left or to the right, are straps coming loose, is trainer stable on the platform, is the front wheel in line with your frame). Dismount bike and adjust straps and leveling feet as needed.
- ES** Súbase a la bicicleta y pedalee unos minutos para asegurarse de que todo esté ajustado según sus necesidades (por ejemplo, si se inclina demasiado a la izquierda o a la derecha, si las correas se aflojan, si el aparato de entrenamiento se mantiene estable en la plataforma, si la rueda delantera está alineada con el cuadro). Desmonte la bicicleta y ajuste las correas y los pies niveladores según sea necesario.
- FR** Montez sur le vélo et pédalez pendant quelques minutes pour vous assurer de l'ensemble des réglages. Penchez-vous par exemple excessivement à gauche ou à droite, vérifiez si les sangles se détachent, contrôlez la stabilité du trainer sur la plate-forme, vérifiez l'alignement de la roue avec le cadre, etc.). Descendez du vélo et ajustez les sangles et les patins réglables si nécessaire.
- DE** Steige auf das Fahrrad und pedaliere einige Minuten, um sicherzustellen, dass alles so eingestellt ist, wie du es brauchst (d. h. überprüfe, ob du dich nicht zu weit nach links oder rechts lehnen musst, die Gurte sich nicht lösen, der Trainer stabil auf der Plattform bleibt, das Vorderrad in einer Linie mit deinem Rahmen steht). Nimm das Fahrrad notfalls wieder ab und stelle die Gurte und die höhenverstellbaren Standfüße richtig ein.
- IT** Salire sulla bici e pedalare per qualche minuto per accertarsi che tutto sia installato in base alle proprie esigenze (controllare cioè, inclinazione eccessiva verso sinistra o destra, cinghie allentate, rullo stabile sulla piattaforma, ruota anteriore in linea con il telaio). Scendere dalla bici e regolare le cinghie e mettere in piano i piedini, se necessario.
- NL** Stap op de fiets en trap gedurende een paar minuten om te controleren of alles is ingesteld zoals u het wenst (d.w.z. te ver naar links of naar rechts leunend, komen de riemen los, staat de trainer stabiel op het platform, is het voorwiel uitgelijnd met uw frame). Stap van de fiets en verstel de riemen en stelvoetjes naar wens.

- PL** Wsiądź na rower i pedaľ przez kilka minut, aby upewnić się, że wszystko jest ustawione odpowiednio do potrzeb (tzn. sprawdź, czy nie musisz pochylać się zbyt mocno w lewo lub w prawo, czy taśmy nie uległy poluzowaniu, czy trenażer pozostaje stabilny na platformie, czy przednie koło jest w jednej linii z ramą). W razie potrzeby zdejmij rower ponownie i odpowiednio taśmy i nóżki poziomujące.
- SK** Nasadnite na bicykel a pedálujte niekoľko minút, aby ste sa uistili, či je všetko nastavené podľa vašich potrieb (napr. nakláňanie príliš naľavo alebo napravo, uvoľnené pásy, stabilita trenažera na platforme, predné koleso v jednej línii s vaším rámom). Odmontuje bicykel a nastavte pásy a nivelizačné nohy podľa potreby.

Before each ride, check the MP1 straps and hardware, as well as your bike's quick release skewers and/or thru axles, to make sure that they are still secure.

After each ride, wipe down MP1 deck to remove any sweat and help protect MP1 finish. The MP1 finish is not covered by warranty.

Maintain wear items on your MP1 for best results and longevity. Dirt and dust on the roller areas can degrade ride quality and accelerate wear and tear. Use the included silicone cloth wipe to clean the roller tracks and tubes after every 30 hours of riding (see page XX for instructions).

Antes de cada uso, compruebe los tornillos y las correas del MP1, así como los espetones de liberación rápida o los ejes pasantes de la bicicleta, para asegurarse de que siguen bien fijados.

Después de cada uso, limpie la cubierta del MP1 para quitar el sudor y ayudar a proteger el acabado del MP1. El acabado del MP1 no está cubierto por la garantía.

Mantenga los artículos de desgaste en su MP1 para obtener mejores resultados y longevidad. La suciedad y el polvo en las áreas de los rodillos pueden degradar la calidad de manejo y acelerar el desgaste. Use el paño de silicona incluido para limpiar las pistas y los tubos de los rodillos después de cada 30 horas de conducción (consulte las instrucciones en la página XX).

Avant chaque utilisation, vérifiez les courroies et la visserie du MP1, ainsi que les broches et/ou les axes traversants à serrage rapide, afin de vous assurer qu'ils sont toujours en place.

Après chaque utilisation, essuyez le pont du MP1, afin d'éliminer toute trace de sueur et d'en protéger le revêtement. Le revêtement du MP1 n'est pas couvert par la garantie.

Maintenez les articles d'usure sur votre MP1 pour de meilleurs résultats et une plus grande longévité. La saleté et la poussière sur les zones des rouleaux peuvent dégrader la qualité de roulement et accélérer l'usure. Utilisez la lingette en silicone incluse pour nettoyer les pistes de roulement et les tubes toutes les 30 heures de conduite (voir page XX pour les instructions).

- DE** Überprüfe vor jeder Fahrt die Gurte und Beschlagteile an der MP1 sowie die Schnellspanner und/oder Steckachsen an deinem Fahrrad, um sicherzustellen, dass sie immer noch fest sitzen. Wische nach jeder Fahrt den Schweiß von der MP1-Plattform ab. So schützt du die Lackierung der MP1. Die Lackierung der MP1 ist nicht durch die Garantie gedeckt. Pflegen Sie die Verschleißteile Ihres MP1, um optimale Ergebnisse und eine lange Lebensdauer zu erzielen. Schmutz und Staub auf den Rollenbereichen können die Fahrqualität beeinträchtigen und den Verschleiß beschleunigen. Verwenden Sie das mitgelieferte Silikontuch, um die Rollenbahnen und Schläuche alle 30 Stunden zu reinigen (Anweisungen finden Sie auf Seite XX).
- IT** Prima dell'uso, controllare sempre le cinghie e gli elementi di fissaggio dell'MP1, i perni a sblocco rapido e/o i perni passanti della bici, per assicurarsi che siano ancora fissati. Dopo l'uso, pulire la pedana dell'MP1 per rimuovere il sudore e proteggere la finitura dell'MP1. La finitura dell'MP1 non è coperta da garanzia. Mantieni gli articoli di usura sul tuo MP1 per i migliori risultati e la longevità. Lo sporco e la polvere sulle aree dei rulli possono degradare la qualità di guida e accelerare l'usura. Utilizzare il panno in silicone incluso per pulire le piste dei rulli e i tubi ogni 30 ore di guida (vedere pagina XX per le istruzioni).
- NL** Controleer vóór elke rit de riemen en het bevestigingsmateriaal van de MP1, evenals de snelspanners en/of steekassen van uw fiets, om ervoor te zorgen dat deze nog steeds goed vastzitten. Veeg na elke rit zweet van het deck om de afwerking van de MP1 te beschermen. De afwerking van de MP1 valt niet onder de garantie. Houd slijtage-items op uw MP1 voor de beste resultaten en een lange levensduur. Vuil en stof op de walsgebieden kunnen de rijkwaliteit verminderen en slijtage versnellen. Gebruik het meegeleverde siliconen doekje om de rollenbanen en buizen na elke 30 uur rijden te reinigen (zie pagina XX voor instructies).

- PL** Przed każdą jazdą sprawdź taśmy i elementy mocujące MP1, a także szpikulce szybkozamykające i/lub osie przelotowe roweru, aby upewnić się, że pozostają przymocowane.
Po każdej jeździe przetrzyj platformę MP1, aby usunąć pot i pomóc chronić wykończenie MP1. Wykończenie MP1 nie jest objęte gwarancją.
Aby uzyskać najlepsze efekty i trwałość konserwuj elementy eksploatacyjne w swoim MP1. Brud i kurz na powierzchniach rolek mogą pogarszać jakość jazdy i przyspieszać zużycie. Użyj dołączonej szmatki silikonowej, aby wyczyścić prowadnice rolkowe i rurki po każdych 30 godzinach jazdy (instrukcje na stronie XX).
- SK** Pred každou jazdou skontrolujte pásy zariadenia MP1 a hardvér, tiež rýchlopínacie osky a/alebo rýchlopínáky, aby ste sa ubezpečili, že sú stále zaistené.
Po každej jazde vytrite dosku MP1, aby ste odstránili všetok pot a pomáhali chrániť lak zariadenia MP1.
Na lak zariadenia MP1 sa nevzťahuje záruka.
Starajte sa o spotrebné diely svojho prístroja MP1 pre lepšie výsledky a dlhšiu životnosť. Nečistoty a prach v oblastiach valca môžu znížiť kvalitu jazdy a urýchliť opotrebovanie. Použite priloženú silikónovú handričku na vyčistenie dráh valcov a rúr po každých 30 hodinách jazdy (pozri stranu XX s pokynmi).

Adjusting/Fine Tune:

1. Leveling Feet
2. Spacer/Climbing Blocks
3. Smaller Wheels/Climbing Block Setting

Ajuste/ajuste fino:

1. Pie nivelador
2. Bloques espaciadores/de ascenso
3. Ajuste de ruedas más pequeñas/bloque de ascenso

Ajustement/Réglages fins :

1. Patins réglables
2. Entretoise/Blocs d'élévation
3. Petites roues/réglage des blocs d'élévation

Stelle Folgendes ein oder justiere es:

1. höhenverstellbare Standfüße
2. Distanzblöcke (Spacer Blocks) / Kletterblöcke (Climbing Blocks)
3. Einstellung für kleinere Räder/Kletterblock

IT

Regolazione/Regolazione fine:

1. Mettere in piano i piedini
2. Distanziatore/Simulatori di salita
3. Installazione ruote più piccole/Simulatore di salita

NL

Verstellen/afstellen:

1. Stelvoetjes
2. Opvul-/klimblokken
3. Instelling kleinere wielen/klimblok

PL

Regulacja/Dostrajanie:

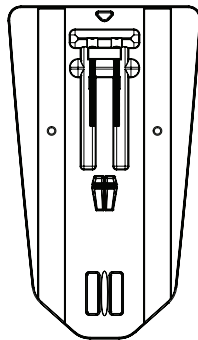
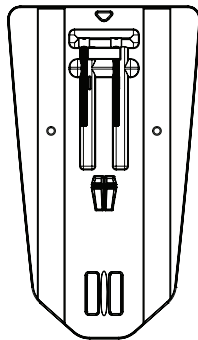
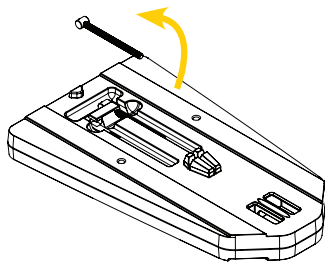
1. Nóżki poziomujące
2. Kłoczek dystansowy/Podstawka do symulacji jazdy pod górę
3. Ustawienie mniejszych kółek/podstawki do symulacji jazdy pod górę

SK

Nastavenie/doladenie nastavení:

1. Nivelizačné nohy
2. Rozperné/stupienkové bloky
3. Nastavenie menších kolies/stupienkového bloku

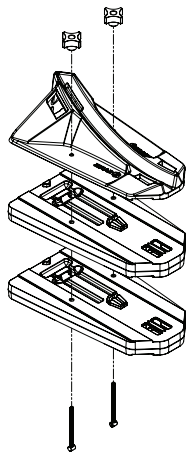
13



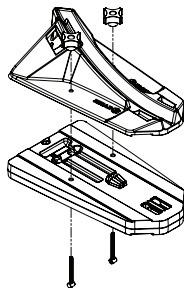
- EN** The spacer blocks may be used for wheel on trainers or for smaller than 700c wheels or if you want to turn your riser block into a climbing block. Threaded rods can be snapped in and out of the spacer block. It is recommended to use both thumbs to snap in or release the threaded rods.
- ES** Se pueden utilizar bloques espaciadores para aparatos de entrenamiento sobre ruedas o para ruedas más pequeñas de 700c o si desea transformar el bloque de elevación en un bloque de ascenso. Las varillas roscadas se pueden insertar y extraer del bloque espaciador. Se recomienda utilizar los dos pulgares para encajar o soltar las varillas roscadas.
- FR** Les blocs d'entretoise peuvent être utilisés pour les trainers pour roues, pour des roues inférieures à 700c ou encore si vous souhaitez transformer votre plot élévateur en bloc d'élévation. Les tiges filetées peuvent être encliquetées dans le bloc d'entretoise. Il est recommandé d'utiliser les deux pouces pour encliqueter ou libérer les tiges filetées.
- DE** Die Distanzblöcke können für Wheel-on-Trainer oder für kleinere Räder als 700c eingesetzt werden oder auch dann, wenn du deinen Anstiegsblock in einen Kletterblock umwandeln willst. Die Gewindestangen lassen sich in den Distanzblock einrasten und wieder ausrasten. Es empfiehlt sich, die Gewindestangen mit beiden Daumen einzudrücken oder zu lösen.
- IT** I blocchi distanziatori vanno utilizzati per la ruota su rulli o per ruote di dimensioni inferiori a 700c o se si desidera trasformare il blocco di rialzo in simulatore di salita. I tiranti filettati possono essere mossi dentro e fuori il blocco distanziatore. Si raccomanda di usare entrambi i pollici per inserire o estrarre i tiranti filettati.
- NL** De opvulblokken kunnen worden gebruikt voor 'wheel-on'-trainers of voor wielen die kleiner zijn dan 700c of als u uw stapelblok als een klimblok wilt gebruiken. Draadstangen kunnen in en uit het opvulblok worden geklikt. Het wordt aanbevolen om beide duimen te gebruiken bij het vast- en losklikken van de draadstangen.

- PL** Klocki dystansowe można stosować do kół w trenerach lub do kół mniejszych niż o średnicy 700 cm lub jeśli chcesz zamienić podstawkę pod przednie koło na podstawkę do symulacji jazdy pod górę. Gwintowane trzpienie można zatrzasknąć w bloku dystansowego. Zaleca się użyć obu kciuków do zatrzaskiwania lub zwalniania gwintowanych trzpieni.
- SK** Rozperné bloky sa môžu použiť pre kolesá na trénažeroch alebo pre menšie kolesá ako 700c alebo ak chcete zmeniť blok podstavca na stupienkový blok. Závitové tyče sa dajú uchytiť dnu a von z rozperného bloku. Odporúča sa použiť obe krídlové matice na uchytenie alebo uvoľnenie závitových tyčí.

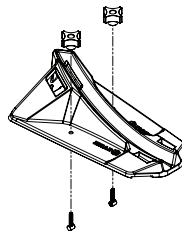
CONFIGURATIONS



*WHEEL ON < 700C



*WHEEL ON 700C
DIRECT DRIVE < 700C



DIRECT DRIVE

EN If using a wheel on trainer, at least one spacer block is recommended to ensure the bike is level. If using wheels smaller than 700c or additional front end rise is desired additional spacer blocks may be desired.

*NOTE: LOOP FRONT WHEEL STRAP THROUGH BOTH SPACER AND RISER BLOCK

ES Si utiliza un aparato de entrenamiento sobre rueda, se recomienda al menos un bloque separador para asegurarse de que la bicicleta esté nivelada. Si utiliza ruedas más pequeñas que 700c o se desea una elevación adicional del extremo delantero, es posible que sean necesarios bloques separadores adicionales.

*NOTA: PASE LA CORREA DE LA RUEDA DELANTERA TANTO POR EL BLOQUE ESPACIADOR COMO POR EL DE ELEVACIÓN.

FR Si vous utilisez un trainer pour roues, nous vous recommandons d'utiliser au moins un bloc d'entretoise pour la mise à niveau du vélo. Si vous souhaitez utiliser des roues inférieures à 700c ou une élévation supplémentaire de l'extrémité avant, nous vous invitons à utiliser des blocs d'entretoise supplémentaires.

*REMARQUE : FAITES UNE BOUCLE AVEC LA SANGLE DE ROUE AVANT EN LA PASSANT À TRAVERS L'ENTRETOISE ET LE PLOT ÉLEVATEUR

DE Wenn du einen Wheel-on-Trainer benutzt, empfiehlt es sich, mindestens 1 Distanzblock einzusetzen, damit das Fahrrad auf einer Höhe ist. Wenn du kleinere Räder als 700c verwendest oder vorne einen zusätzlichen Anstiegsblock benutzen möchtest, sind unter Umständen weitere Distanzblöcke erforderlich.

*HINWEIS: FÜHRE DEN SICHERUNGSGURT FÜR DAS VORDERRAD SOWOHL DURCH DEN DISTANZBLOCK (SPACER BLOCK) ALS AUCH DURCH DEN ANSTIEGSBLOCK (RISER BLOCK).

IT Se si utilizza una ruota sul rullo, si raccomanda l'uso di almeno un blocco distanziatore per essere certi che la bici sia in piano. Se si utilizzano ruote di dimensioni inferiori a 700 c o si desidera un rialzo aggiuntivo nella parte anteriore, possono essere necessari altri blocchi distanziatori.

*NOTA: FAR PASSARE LA CINGHIA DELLA RUOTA ANTERIORE SIA NEL BLOCCO DISTANZIATORE CHE NEL BLOCCO DI RIALZO

NL Bij gebruik van een 'wheel-on'-trainer wordt ten minste één opvulblok aanbevolen om ervoor te zorgen dat de fiets waterpas staat. Bij gebruik van wielen die kleiner zijn dan 700c of wanneer vooraan een steilere helling gewenst is, kunnen extra opvulblokken van pas komen.

*OPMERKING: STEEK DE VOORWIELRIEM DOOR ZOWEL HET OPVULBLOK ALS HET STAPELBLOK

PL Jeśli używasz koła na тренаżerze, zaleca się przynajmniej jeden bloczek dystansowy, aby upewnić się, że rower jest wypoziomowany. W przypadku kół mniejszych niż 700 cm lub w celu dodatkowego podniesienia przodu mogą być potrzebne dodatkowe bloczki dystansowe.

***UWAGA:** PRZEŁÓŻ PĘTLĘ TAŚMY DO PRZEDNIEGO KOŁA PRZEZ KŁOCEK DYSTANSOWY I PODSTAWKĘ POD KOŁO

SK Ak používate koleso na trénažeri, odporúča sa minimálne jeden rozperný blok na zaistenie vyrovnaní úrovne bicykla. Ak používate kolesá menšie ako 700c alebo si želáte ďalšie zdvihnutie predného konca, môžete potrebovať ďalšie rozperné bloky.

***POZNÁMKA:** Nasaďte pás predného kolesa na rozperný blok aj blok podstavca.

EN RECOMMENDED MAINTAINENCE

- Inspect the MP1 parts on a regular basis.
- Keep clean with a dry cloth. Do not use cleaning supplies on this unit.
- Clean tracks underneath the wood top with included silicone coated cleaning cloth. Clean/lube with silicone cloth every 30 hours of use.
- Adjust fore/aft roller snugness as they wear
- See saris.com for instructional video

ES MANTENIMIENTO RECOMENDADO

- Inspeccione las piezas del MP1 con regularidad.
- Límpielo con un paño seco. No utilice productos de limpieza en este equipo.
- Limpie las pistas debajo de la tapa de madera con el paño de limpieza recubierto de silicona incluido. Limpiar / lubricar con un paño de silicona cada 30 horas de uso.
- Revise el ajuste longitudinal del rodillo a medida que se desgaste
Consulte el vídeo de instrucciones en saris.com

FR RECOMMANDATION DE MAINTENANCE

- Inspectez régulièrement les pièces du MP1.
- Nettoyez-le avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyeur.
- Nettoyez les rails sous le plateau en bois avec un chiffon de nettoyage enduit de silicone inclus. Nettoyez / lubrifiez avec un chiffon en silicone toutes les 30 heures d'utilisation.
- Ajustez le serrage des rouleaux avant/arrière au fur et à mesure de leur utilisation.
Consultez les vidéos d'instructions sur saris.com

DE EMPFOHLENE WARTUNGEN

- Kontrolliere die Teile des MP1 regelmäßig.
- Halte den MP1 mit einem trockenen Tuch sauber. Verwende keine Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Schienen unter der Holzplatte mit dem mitgelieferten silikonbeschichteten Reinigungstuch. Alle 30 Stunden mit einem Silokontuch reinigen / schmieren.
- Justiere den engen Sitz der Vorwärts/Rückwärts-Rollen, da sie verschleifen.
Auf saris.com findest du ein Video-Tutorial.

IT MANUTENZIONE CONSIGLIATA

- Controllare regolarmente i componenti dell'MP1.
- Pulire con un panno asciutto. Non usare detergenti su questa unità.
- Pulisci i binari sotto il piano in legno con il panno per la pulizia rivestito in silicone incluso. Pulire / lubrificare con un panno al silicone ogni 30 ore di utilizzo.
- Regolare longitudinalmente gli attacchi rullo poiché sono soggetti a usura
Vedere saris.com per il video con le istruzioni

NL AANBEVOLEN ONDERHOUD

- Inspecteer regelmatig de onderdelen van de MP1.
- Maak de trainer schoon met een droge doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen op dit trainingstoestel.
- Reinig sporen onder het houten blad met de meegeleverde schoonmaakdoek met siliconencoating.
Reinig / smeer om de 30 uur gebruik met een silocone doek.
- Zet de fietsrollen vooraan en achteraan vast, omdat deze slijten.
Ga naar saris.com voor een video met instructies.

PL ZALECANA KONSERWACJA

- Regularnie sprawdzaj części MP1.
- Czyść suchą szmatką. Nie należy używać środków czyszczących w tym urządzeniu.
- Wyczyść ścieżki pod drewnianym blatem za pomocą dołączonej silikonowej ściereczki do czyszczenia.
Czyść / smaruj szmatką silikonową co 30 godzin użytkowania.
- Dostosuj dopasowanie rolek z przodu/z tyłu podczas ich używania.
Film instruktażowy znajduje się na stronie saris.com

SK ODPORÚČANÁ ÚDRŽBA

- Pravidelne kontrolujte diely zariadenia MP1.
- Udržujte ich v čistote pomocou suchej handričky. V prípade tejto jednotky nepoužívajte čistiace prostriedky.
- Stopy pod drevenou doskou vyčistite priloženou silikónovou poťahovou handričkou. Čistenie / mazanie silikónovou handričkou každých 30 hodín používania.
- Nastavte priliehavosť valca dopredu/dozadu podľa opotrebovania.
Pozri inštruktážne video na stránke saris.com.

OFFICIAL WARRANTY TERMS

Saris Cycling Group, Inc (SCG), parent company of Saris, warrants our product to the original consumer to be free from defects in materials and workmanship. Please retain your sales slip for your records as proof of purchase will be required

WARRANTY TERM

	HOME USE
TRAINERS	
MP1 Nfinity Trainer Platform	• Frame: Lifetime • Frame finish and decals not included in warranty • Bearings: 1 year

Any product or part thereof found to be defective within the term as set forth above will be replaced without charge provided that: (1) its failure resulted from a defect in material or workmanship and not from normal wear and tear expected in the use of the product; (2) the product was not misused, improperly assembled, improperly maintained or damaged by accident; (3) there was no failure to follow instructions or warnings in Owner's Manual; (4) no alterations or modifications were made; and (5) the product or part is delivered, freight prepaid, to Saris Cycling Group or an authorized service center.

Please call 1-800-783-7257 to obtain return authorization prior to return. SCG reserves the right to inspect any product before issuing a replacement. SCG's only obligation shall be to replace such products or parts that it determines are defective.

Limitations

Saris warrants your product to be free of any defects in material or workmanship. This warranty does not apply to parts that have been worn out through normal use or damaged through misuse, abuse, neglect, accident, or unauthorized modification. Where applicable, incidental and consequential damages are not covered, and there are no other warranties, expressed or implied. This warranty applies to the original owner only. Retain your receipt as proof of purchase.

The foregoing warranties are in lieu of and exclude all other warranties not expressly set forth herein, whether expressed or implied by operation of law or otherwise. Other than as set forth above, SCG makes no warranty, whether express, implied or statutory, with respect to any product, including, but not limited to, warranties of reliability, merchantability fitness for a particular purpose, or those arising from any course of performance, dealing, usage or trade. SCG shall not be liable for incidental or consequential losses, damages or expenses in connection with its products. SCG's liability hereunder is expressly limited to the replacement of goods not complying with this warranty or, at SCG's election, to the repayment of an amount of the purchase price of the product in question. Some states do not permit the exclusion or limitation of implied warranties or incidental or consequential damages, so the preceding limitations and exclusions may not apply to you.

Lifetime warranty available in North America only.

TÉRMINOS DE GARANTÍA OFICIAL

Saris Cycling Group, Inc (SCG), empresa matriz de Saris, garantiza al comprador original que nuestros productos no presentan defectos de material ni de mano de obra. Conserve la factura, ya que tendrá que presentar una prueba de compra.

TÉRMINOS DE GARANTÍA

	USO DOMÉSTICO
APARATOS DE ENTRENAMIENTO	
MP1 Nfinity Trainer Platform	• Frame: Lifetime • Frame finish and decals not included in warranty • Bearings: 1 year

Cualquier producto o parte del mismo que resulte ser defectuoso según los términos establecidos más arriba se sustituirá gratuitamente siempre que: (1) el fallo se deba a un defecto del material o de la mano de obra y no al desgaste normal que cabe esperar del uso del producto; (2) el producto no se haya utilizado de forma inadecuada;, no se haya montado de forma incorrecta, no se haya realizado el mantenimiento correcto o se haya dañado por accidente; (2) no se hayan seguido incorrectamente las instrucciones o advertencias del Manual de usuario; (4) no se hayan realizado

alteraciones o modificaciones; y (5) el producto se haya enviado, con transporte prepagado, a Saris Cycling Group o a un centro de servicio autorizado.

Llame al 1-800-783-7257 para obtener una autorización de devolución antes de la devolución. SCG se reserva el derecho a inspeccionar cualquier producto antes de enviar otro de sustitución. La obligación de SCG se limita a la sustitución de los productos o de las piezas que se determine que son defectuosos.

Limitaciones

Saris garantiza que el producto no presenta defectos en el material ni en la mano de obra. Esta garantía no es aplicable a piezas que se hayan desgastado a través del uso normal o que se hayan dañado por un uso inadecuado, abuso, negligencia, accidente o modificación no autorizada. Llegado el caso, los daños indirectos y resultantes no están cubiertos y no hay ninguna otra garantía, expresa o implícita. Esta garantía es aplicable exclusivamente al propietario original. Conserve el recibo como prueba de compra.

Las garantías precedentes sustituyen y excluyen a cualesquiera otras garantías no establecidas expresamente en el presente documento, tanto expresas como implícitas previstas por la ley o de otro modo. Aparte de lo establecido anteriormente, SCG no ofrece garantías de ningún tipo, ya sea expresa, implícita o estatutaria, con relación a ningún producto, incluidas, entre otras, garantías de confiabilidad, comerciabilidad, adecuación para un propósito particular o aquellas que pudieran surgir de prestaciones, convenios, uso o comercio. SCG no será responsable bajo ninguna circunstancia de daños, pérdidas o gastos imprevistos o derivados con relación a sus productos. La responsabilidad de SCG se limita expresamente a la sustitución de los productos que no cumplan esta garantía o, según el propio criterio de SCG, al pago de una cantidad del precio de compra del producto en cuestión. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o daños derivados o imprevistos, por tanto es posible que las limitaciones y exclusiones precedentes no le afecten.

CONDITIONS DE LA GARANTIE OFFICIELLE

Saris Cycling Group, Inc (SCG), société mère de Saris, garantit notre produit à l'acheteur d'origine contre tout vice de matériau et de main-d'œuvre. Veuillez conserver votre ticket de vente au cas où une preuve d'achat vous serait demandée.

CONDITION DE LA GARANTIE

	UTILISATION PRIVÉE
TRAINERS	
MP1 Nfinity Trainer Platform	• Frame: Lifetime • Frame finish and decals not included in warranty • Bearings: 1 year

Toute pièce ou tout produit se révélant défectueux dans le délai indiqué ci-dessus sera remplacé gratuitement dans la mesure où : (1) sa défectuosité résulte d'un défaut matériel ou de main-d'œuvre et non d'une usure normale découlant de son utilisation ; (2) le produit n'a pas été utilisé de manière incorrecte, mal assemblé, mal entretenu ou endommagé par accident ; (3) il n'y a pas eu non-respect des consignes et des avertissements indiqués dans le manuel du propriétaire ; (4) le produit n'a subi aucune modification ; et (5) le produit ou ses pièces sont envoyés, en port payé, à Saris Cycling Group, Inc. ou à un centre de service autorisé.

Veuillez appeler le 1-800-783-7257 pour obtenir une autorisation de retour avant de procéder à tout retour. SCG se réserve le droit d'inspecter tout produit avant de procéder à un remplacement. La seule obligation de SCG est de remplacer les pièces ou produits qu'ils détermine comme étant défectueux.

Limitations

Saris garantit votre produit comme étant sans défauts matériels ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces s'usant du fait d'une utilisation normale ou endommagées par une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une négligence, un accident ou des modifications non autorisées. S'il y a lieu, les dommages accidentels ou indirects ne sont pas couverts, et il n'existe pas d'autre garantie, expresse ou implicite. Cette garantie s'applique à l'acheteur d'origine uniquement. Conservez votre reçu comme preuve d'achat.

Les présentes garanties remplacent toutes les autres garanties non expressément stipulées ici, qu'elles soient explicites ou implicites par l'effet de la loi. En dehors de ce qui est indiqué ci-dessus, SCG ne donne aucune garantie, expresse, implicite ou statutaire, concernant tout produit, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de fiabilité, la capacité marchande à un usage particulier ou celles découlant de performances, négociations, utilisations ou commerces. SCG ne saurait être tenu responsable des pertes, dépenses ou dommages accidentels ou indirects découlant de l'utilisation de ses produits. La responsabilité de SCG au titre du présent contrat est expressément limitée au remplacement des produits non conformes à cette garantie ou, sur décision de SCG, au remboursement de tout ou partie du prix d'achat du produit en question. Certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou des dommages accidentels ou indirects, aussi les exclusions et limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer dans certains cas.

Garantie à vie disponible en Amérique du Nord uniquement.

OFFIZIELLE GARANTIEBEDINGUNGEN

Saris Cycling Group, Inc (SCG), Muttergesellschaft von Saris, gewährt dem ursprünglichen Käufer eine Garantie in Bezug auf Material- und Fertigungsfehler. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf, da er als Kaufnachweis erforderlich ist.

LAUFZEIT DER GARANTIE

	HEIMGEBRAUCH
TRAINER	
MP1 Nfinity Trainer Platform	• Frame: Lifetime • Frame finish and decals not included in warranty • Bearings: 1 year

Alle Produkte oder Teile davon, die sich im oben genannten Zeitraum als fehlerhaft erweisen, werden unter folgenden Voraussetzungen kostenlos ersetzt: (1) das Versagen ist auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler und nicht auf normalen, bei Verwendung des Produkts zu erwartenden Verschleiß zurückzuführen; (2) das Produkt wurde nicht zweckentfremdet, unsachgemäß zusammengebaut, unsachgemäß gewartet oder durch einen Unfall beschädigt; (3) das Versagen ist nicht auf Nichtbeachtung der Anweisungen oder Warnungen in der Betriebsanleitung zurückzuführen; (4) es wurden keine Änderungen oder Modifikationen vorgenommen; (5) das Produkt oder Teil wird frachtfrei an die Saris Cycling Group oder ein autorisiertes Servicezentrum gesendet.

Bitte fordern Sie telefonisch unter 1-800-783-7257 eine Rücksendegenehmigung an. SCG behält sich das Recht vor, jedes Produkt zu prüfen, bevor es ersetzt wird. Die einzige Verpflichtung von SCG ist, Produkte oder Teile zu ersetzen, die das Unternehmen für fehlerhaft ansieht.

Einschränkungen

Saris gewährleistet, dass das Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Gewährleistung bezieht sich nicht auf Verschleißteile oder Teile, die durch Missbrauch, falsche Benutzung, Fahrlässigkeit, Unfall oder unerlaubte Änderungen beschädigt wurden. Sofern zutreffend, sind beiläufige und Folgeschäden nicht abgedeckt und es gibt keine weiteren Gewährleistungen, weder ausdrücklich noch implizit. Diese Gewährleistung gilt nur für den ursprünglichen Käufer. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf.

Die oben genannten Garantien gelten anstatt aller anderen Garantien und schließen alle nicht ausdrücklich hier genannten Garantien aus, ob ausdrücklich oder stillschweigend kraft Gesetzes oder aus anderen Gründen. SCG gewährt keine andere als die oben genannte Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend oder gesetzlich, in Bezug auf ein Produkt, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, Garantien der Zuverlässigkeit, Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck oder solche, die sich aus Leistung, Handel oder Verwendung in irgendeiner Form ergeben. SCG haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, Verluste oder Aufwendungen im Zusammenhang mit seinen Produkten. Die Haftung von SCG aus dieser Garantie beschränkt sich ausdrücklich auf den Ersatz von Waren, die dieser Garantie nicht entsprechen, oder nach Wahl von SCG auf die Rückzahlung eines Betrags in Höhe des Kaufpreises für das betreffende Produkt. In einigen Staaten ist der Ausschluss oder die Einschränkung stillschweigender Garantien oder von Neben- oder Folgeschäden nicht gestattet. Deshalb gelten die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht.

Lebenslange Garantie gilt nur in Nordamerika.

CONDIZIONI UFFICIALI DI GARANZIA

Saris Cycling Group, Inc (SCG), società madre di Saris, garantisce all'acquirente originario che il prodotto è esente da difetti di produzione e manodopera. Conservare lo scontrino fiscale che varrà, in caso di assistenza, come prova d'acquisto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

	USO A DOMICILIO
TRAINER	
MP1 Nfinity Trainer Platform	• Frame: Lifetime • Frame finish and decals not included in warranty • Bearings: 1 year

Qualsiasi prodotto o componente ritenuto difettoso entro i termini definiti in precedenza sarà sostituito senza costi a carico dell'acquirente a patto che: (1) il guasto sia causato da un difetto di materiale o di manodopera e non conseguenza della normale usura e deterioramento conseguenti all'utilizzo del prodotto; (2) il prodotto non sia stato utilizzato in maniera impropria, assemblato in maniera impropria, sottoposto a interventi di manutenzione impropri o danneggiato da un incidente; (3) siano state rispettate le istruzioni e le avvertenze contenute nel Manuale utente; (4) non siano state apportate alterazioni o modifiche; e (5) il prodotto venga inviato, con spese di spedizioni prepagate, a Saris Cycling Group o a un centro di assistenza autorizzato.

Chiamare il numero 1-800-783-7257 per ottenere l'autorizzazione alla restituzione prima di effettuare il reso. SCG si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di procedere alla sostituzione. L'unico obbligo al quale è soggetta SCG è di sostituire i prodotti o i componenti che essa ritiene essere difettosi.

Limitazioni

Saris garantisce che il prodotto è esente da difetti relativi sia al materiale che alla manodopera. Questa garanzia non copre i componenti logorati dall'uso normale o che hanno subito dei danni a causa di uso scorretto, abuso, negligenza, incidente o modifica non autorizzata. Non sono coperti danni conseguenziali e incidentali, laddove applicabile, e non esistono altre garanzie espresse o implicite. Questa garanzia è valida esclusivamente per il proprietario originale.

Conservare la ricevuta come prova d'acquisto.

Le sopra citate garanzie sostituiscono ed escludono tutte le altre garanzie non espressamente citate nella presente, siano esse espresse o implicite per effetto di legge o altro. Oltre a quanto specificato in precedenza, SCG non concede

alcuna garanzia, espressa, implicita o legale relativamente a qualsiasi prodotto, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, garanzie di affidabilità, commerciabilità e idoneità per uno scopo specifico o derivanti da esecuzione, trattative o pratiche commerciali. SCG non sarà in alcun caso ritenuta responsabile di perdite, danni o spese, fortuite o conseguenti, derivanti dai suoi prodotti. La responsabilità di SCG è espressamente limitata alla sostituzione dei prodotti non conformi alla presente garanzia o, a discrezione di SCG, al rimborso di una parte del prezzo di acquisto del prodotto in questione.

Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di garanzie implicite o danni fortuiti o conseguenti, quindi le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

Garanzia a vita disponibile unicamente in Nord America.

OFFICIËLE GARANTIEVOORWAARDEN

Saris Cycling Group, Inc (SCG), het moederbedrijf van Saris, garandeert de oorspronkelijke koper dat ons product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Bewaar de kassabon voor uw administratie. U hebt namelijk een aankoopbewijs nodig.

GARANTIETERMIJN

	THUISGEBRUIK
TRAININGSTOESTELLEN	
MP1 Nfinity Trainer Platform	• Frame: Lifetime • Frame finish and decals not included in warranty • Bearings: 1 year

Een product of onderdeel daarvan dat binnen de hierboven vermelde termijn defect blijkt, wordt kosteloos vervangen, mits: (1) het defect het gevolg is van een materiaal- of fabricagefout en niet van normale slijtage die bij gebruik van het product te verwachten is; (2) het product niet verkeerd is gebruikt, niet verkeerd is gemonteerd, niet verkeerd is onderhouden en niet per ongeluk is beschadigd; (3) de instructies of waarschuwingen in de gebruikershandleiding zijn opgevolgd; (4) het product of onderdeel niet is gewijzigd of aangepast; en (5) het product of onderdeel franco wordt verzonden naar Saris Cycling Group of een erkend servicecentrum.

Bel alvorens het product of onderdeel terug te sturen eerst 1-800-783-7257 voor toestemming. SCG behoudt zich het recht voor om elk product te inspecteren alvorens een vervangingsproduct te verstrekken. SCG is alleen verplicht om producten of onderdelen te vervangen waarvan SCG vaststelt dat deze defect zijn.

Beperkingen

Saris garandeert dat uw product zonder materiaal- en fabricagedefecten is. Deze garantie geldt niet voor onderdelen die slijtage vertonen door normaal gebruik, of schade of verlies door verkeerd gebruik, verwaarlozing, misbruik, ongeval of ongeoorloofde aanpassingen. Indien van toepassing, dan worden incidentele schade of gevolgschade niet gedekt en er zijn geen andere expliciete of impliciete garanties. Deze garantie geldt uitsluitend voor de originele klant. Bewaar uw bewijs van betaling als aankoopbewijs.

De bovenstaande garanties vervangen en sluiten alle andere garanties uit die hier niet nadrukkelijk zijn vermeld, hetzij expliciet, hetzij impliciet door uitvoering van de wet of anderszins. Behalve zoals hierboven uiteengezet, geeft SCG geen enkele garantie, hetzij expliciet, impliciet of wettelijk, met betrekking tot een product, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, garanties van betrouwbaarheid, verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, of garanties die voortvloeien uit de uitvoering, het gebruik of het verhandelen. SCG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor incidentele schade, gevolgschade en schade of kosten m.b.t. haar producten. Op grond van deze garantie is de aansprakelijkheid van SCG nadrukkelijk beperkt tot vervanging van goederen die niet aan deze garantie voldoen of, naar keuze van SCG, tot terugbetaling van een bedrag van de aankoopprijs van het product in kwestie. Sommige staten staan de uitsluiting of beperking van impliciete garanties, incidentele schade of gevolgschade niet toe. De bovenstaande beperkingen en uitsluitingen zijn in dat geval niet op u van toepassing.

Levenslange garantie alleen in Noord-Amerika.

OFICJALNE WARUNKI GWARANCJI

Saris Cycling Group, Inc (SCG), spółka dominująca Saris, gwarantuje pierwotnemu konsumentowi, że nasz produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. Prosimy zachować dowód sprzedaży z dokumentacją, ponieważ będzie wymagany dowód zakupu.

OKRES GWARANCJI

	UŻYTEK DOMOWY
TRENAŻERY	
Platforma trenera MP1 Nfinity	• Rama: gwarancja dożywotnia • Gwarancja nie obejmuje wykończenia ramy i naklejek • Łożyska: 1 rok

Każdy produkt lub jego element, które zostaną uznane za wadliwe w terminie określonym powyżej, zostanie wymieniony bezpłatnie pod warunkiem, że: (1) jego uszkodzenie wynikało z wady materiałowej lub produkcyjnej, a nie z normalnego zużycia oczekiwanego podczas użytkowania produktu; (2) produkt nie był niewłaściwie użytkowany, nieprawidłowo montowany, niewłaściwie konserwowany lub uszkodzony w wyniku wypadku; (3) stosowano się do instrukcji lub ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi; (4) nie dokonano żadnych zmian ani modyfikacji; oraz (5) produkt lub jego element zostały dostarczone, opłaconą przesyłką, do Saris Cycling Group lub autoryzowanego punktu serwisowego.

W celu uzyskania potwierdzenia zwrotu przed dokonaniem zwrotu prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem 1-800-783-7257. SCG zastrzega sobie prawo do kontroli każdego produktu przed jego wymianą. SCG zobowiązuje się wyłącznie do wymiany takich produktów lub elementów, które uzna za wadliwe.

Ograniczenia

Saris gwarantuje, że produkt jest wolny od wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do części, które uległy zużyciu w wyniku normalnego użytkowania lub uszkodzone w wyniku niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, wypadku lub niedozwolonych modyfikacji. W stosownych przypadkach gwarancja nie obejmuje szkód przypadkowych i wynikowych oraz nie ma innych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie pierwotnego właściciela. Prosimy zachować paragon jako dowód zakupu.

Powyższe gwarancje zastępują i wykluczają wszelkie inne gwarancje, które nie zostały wyraźnie określone w niniejszym dokumencie, bez względu na to, czy są to gwarancje wyraźne lub dorozumiane z mocy prawa lub w inny sposób. Z wyjątkiem sytuacji opisanych powyżej, SCG nie udziela żadnych gwarancji, wyraźnych, dorozumianych lub ustawowych, w odniesieniu do jakiegokolwiek produktu, w tym, między innymi, gwarancji niezawodności, przydatności handlowej do określonego celu, ani gwarancji wynikających z jakiegokolwiek trybu działania, transakcji, użytkowania lub handlu. SCG nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub wynikowe straty, szkody lub wydatki związane z jej produktami. Odpowiedzialność SCG na mocy niniejszej umowy wyraźnie ogranicza się do wymiany towarów niezgodnych z niniejszą gwarancją lub, według uznania SCG, do zwrotu kwoty ceny zakupu danego produktu. W niektórych państwach nie zezwala się na wyłączenie lub ograniczenie gwarancji dorozumianych lub szkód przypadkowych i wynikowych, w związku z czym powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie mieć zastosowania.

Dożywotnia gwarancja jest dostępna tylko w Ameryce Północnej.

PODMIENKY ZÁKONNEJ ZÁRUKY

Saris Cycling Group, Inc (SCG), materská spoločnosť spoločnosti Saris, ručí pôvodnému spotrebiteľovi za to, že naše výrobky sú bez chýb materiálu a spracovania. Odložte si doklad o zakúpení, keďže sa bude vyžadovať.

PODMIENKY ZÁRUKY

	DOMÁCE POUŽÍVANIE
TRENAŽÉRY	
Tréningová platforma MP1 Nfinity Trainer Platform	• Rám: Doživotná záruka • Na lak rámu a potlače sa záruka nevzťahuje. • Ložiská: 1 rok

Výrobok alebo jeho súčasti, ktoré sa ukážu ako chybné v rámci podmienok stanovených vyššie, budú nahradené bezplatne pod podmienkou, že: (1) ich zlyhanie bolo následkom chyby materiálu alebo spracovania, a nie bežného opotrebovania očakávaného počas používania výrobku, (2) výrobok nebol nesprávne používaný, nesprávne zmontovaný, nesprávne udržiavaný ani náhodne poškodený, (3) nedošlo k nedodržaniu pokynov alebo varovaní uvedených v príručke pre vlastníka, (4) nedošlo k úpravám ani zmenám a (5) tento výrobok alebo diel sa doručia, s vyplatením nákladov, spoločnosti Saris Cycling Group alebo autorizovanému servisnému stredisku.

Zavolajte na číslo 1-800-783-7257, kde získate povolenie na vrátenie tovaru ešte pred jeho vrátením. Spoločnosť SCG si vyhradzuje právo na kontrolu výrobkov pred ich výmenou. Jedinou povinnosťou spoločnosti SCG je vymeniť výrobky alebo diely, ktoré sama určí ako chybné.

Obmedzenia záruky

Spoločnosť Saris ručí za to, že je váš výrobok bez chýb materiálu alebo spracovania. Táto záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré sa opotrebovali v priebehu bežného používania alebo poškodili v dôsledku nesprávneho používania, zneužitia, zanedbania, nehody alebo nepovolenej úpravy. V prípade potreby, na vedľajšie alebo následné poškodenia sa nevzťahuje táto záruka ani žiadne ďalšie záruky, výslovné ani implicitné. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného vlastníka. Odložte si účet ako doklad o zakúpení.

Predchádzajúce záruky nahrádzajú a vylučujú všetky ostatné záruky, ktoré sa tu výslovne neuvádzajú, či už ide o výslovne alebo implicitne ustanovené, zákonom uplatňované záruky alebo inak. Inak ako z predchádzajúcich uvedených dôvodov, spoločnosť SCG neudeľuje, či už výslovne, implicitne, alebo zo zákona, v súvislosti s akýmkoľvek výrobkom vrátane, ale nie iba, záruky na spoľahlivosť, vhodnosť na obchodovanie na konkrétne účely, ani záruky vyplývajúce z priebehu výkonu, narábania, používania alebo obchodu. Spoločnosť SCG nebude zodpovedať za vedľajšie ani následné straty, poškodenia ani výdavky súvisiace so svojimi výrobkami. Zodpovednosť spoločnosti SCG sa takto výslovne obmedzuje na výmenu tovaru nespĺňajúceho podmienky tejto záruky alebo, podľa uváženia spoločnosti SCG, na vrátenie nákupnej sumy za daný výrobok. Niektoré krajiny nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie implicitných záruk alebo vedľajších či následných škôd, preto sa vás predchádzajúce obmedzenia a výnimky nemusia týkať.

Doživotná záruka je k dispozícii iba v Severnej Amerike.

5253 Verona Road Madison, WI 53711
1-800-783-7257

30675A 4/20

